BONDIA ARUBA®

Diahuebs 15 di Juni 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Prome Minister no kier comenta riba contract social media



This agreement is subject to the laws and regulations of the Land Aruba.

April 26th, 2017.

Signed:

Social Pop; | Signature

mr. Juan Sebastian Saldarriaga

Government of Land Aruba | Signature

Mr. M.G. (Mike) Eman

Minister of General Affairs, Science, Innovation and Sustainable Development

Pagina4

Colegio Arubano a cambia exigencianan sin aprobacion di ministerial



Pagina 3

Candela grandi un biaha mas na dump Parkietenbos



Pagina 2

Lider di partido RED Democratico menasa cu morto



Pagina 2

Om ta reconfirma: Nada a bay bek Paul Croes

Pagina 3

Segun hefe suplente na Rampenbureau:

Ta escogencia y recomendacion di exterior pa no mishi cu petroli riba barancanan

ORANJESTAD - Manera cu nos a informa caba, e derame di azeta na nos costanan ta keda un situacion di calamidad. Riba rednan social por mira varios potret circulando cu ainda tin petroli pero segun Rampenbureau, no mester mishi cu esaki a base di recomendacion y escogencia di expertonan di exterior.

Hefe suplente na Rampenbureau Rino Hermans ta bisa cu e di dos plan di maneho/accion (fuera di ayudo di boluntarionan) tabata ta pa haci e beachnan limpi cu ta wordo frecuenta, anto barancanan ta bira e siguiente fase. Den e tramite eynan, Rampenbureau ta informa cu a manda busca expertonan di exterior siman pasa pa conseho.
E expertonan aki ta di Oil Spill Response Limited for di Fort Lauderdale.

E expertonan a laga sa cu e sistema cu Rampenbureau a atende cu ne tabata e unico manera cu tabata tin pa haci e. A recomenda pa no pone hende den peliger riba e barancanan y pa laga naturalesa haci su trabao. Hermans: "Petroli na final ta un producto natural e ta y nos ta bay haci mas daño na e sistema ecologico na e barancanan si bay uza kimiconan, cual ta wordo uza ora e derame tuma luga y no ora ta den fase avansa di "weathering".

Na e fase aki e ta wordo haci limpi na man." E beachnan tabata plan number uno pa wordo haci limpi. Directie Natuur en Milieu ta controla e trabaonan y e laso di trabao entre tur e departamentonan ta tremendo den e incidente akinan, segun sr. Hermans.

Fondo & material
Sr. Hermans ta bisa nos cu cada departamento encarga cu e calamidad di derame di azeta tin nan mesun presupuesto (calamiteid verordening). Den caso di un derame e ta diferente segun sr. Hermans pasobra mester traha un rapport cu tur gastonan y dañonan pa presenta na gobierno. Cu esaki gobierno ta cuminsa cana su caminda pa entama un caso contra esun responsabel di e derame. Rampenbureau ta compila e informacion y traha e proces-verbaal.

Nos a puntra e departamento si nan no ta haya falta di material of fondo pa por trata cu e situacion aki. Mirando cu ainda por mira basta luga cu ta contamina te hasta fauna cu a cuminsa wordo afecta. Tambe tin areanan cera na Parke Arikok, caminda cu nos redaccion por a nota claramente con



tin bastante petroli den e santo. Rampenbureau ta bisa cu e derame aki a wordo clasifica como un categoria Tier 1. Esaki ta nifica cu bo mesun pais of compania mester trata cu ne, segun sr. Hermans ta informa nos. "Den e caso aki DOW a haci un tremendo trabao. Nan prome inzet tabata di 350 hende pa atende cu e situacion."

Operacion no a caba
Manera cu nos a informa caba, sr. Hermans ta enfatisa cu operacion no a caba ainda. Aworaki nos ta den fase 3 despues di un derame di azeta cual 'tarballs'. E tarballs ta zink bao di e superficie anto ta tin "booms" pa e azeta mes pero practicamente ningun hende tin "booms" pa por trata cu e tarballs, segun sr. Hermans. E informacion cu a haya for di Los Roques di Venezuela ta cu tabata di tin shete dia di tarballs. Pa e siguiente seis siman te cu 20 di juli nan lo keda observa y haci limpi.

Lider di partido RED Ricardo Croes menasa cu morto



ORANJESTAD - Lider di partido Red Democratico Ricardo Croes a wordo menasa cu morto door di un persona diamars atardi na Hooiberg.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e politico kende ta confirma na nos cu diamars atardi ora e tabata train na Hooiberg pa su condicion fisico, un persona hende homber cu ta papia papiamento y Hulandes a menasa sr. Croes cu e lo tir'e mata cu dos bala den su cabes. Sr. Croes ta bisa: "Mi ta un homber di 50 aña y nunca di mi bida un persona a yega di menasa mi asina. E cos aki ta duna mi duele. "
Segun Sr. Croes ta splica el a djis bisa e persona bon tardi manera cu e ta saluda tur hende ora di bay Hooiberg. E persona a dirigi su mes cerca sr. Croes den un manera hopi negativo cu un comportacion hopi straño, segun sr. Croes ta describi e situacion. "Mi tabata purbando di wak dicon e tabata asina agresivo cu mi despues di a bis'e un bon tardi, e por a djis ignora mi y sigui cana su caminda." Sr. Croes ta bisa cu e no tin ningun idea si esaki tin di haber cu politica of no.
Denuncia a keda entrega pa Sr. Croes pa menasa di morto na Centro di Husticia na Santa Cruz, caminda un proces-verbaal a wordo traha door di polis cu lo sigui cu e pasonan corespondiente.

Candela grandi un biaha mas na dump di Parkietenbos



ORANJESTAD - Pa basta tempo caba habitantenan di Parkietenbos y vecindario ta kehando di e huma cu ta bin for di e dump cu ta den nan area.

Den forma di union pa combati nan disgusto habitantenan a lanta un fundacion y tabata algun dia pasa cu e fundacion a dirigi su mes na minister president Mike Eman, pidiendo un fecha concreto cu lo cera e dump.
Ayera nochi habitantenan a tuma nota cu atrobe dump na Parkietenbos ta na candela y segun un di e habitantenan por a scucha varios explosion. No ta conoci kico exactamente a pone cu e candela lo a 'start' y bira asina grandi.
Un habitante ta splica cu a notifica brandweer pero a comprende cu tanten e huma ta bay direccion di lama no tin motibo pa page. Segun e habitante ta sigui splica, den su yamada pa number di emergencia 911 nan a puntra specificamente si e candela ta paden of pafo di e dump. Tambe e habitante ta bisa cu a pasa un pickup di brandweer pa saca potret pero nada otro cu esey.
Den un reaccion pa NoticiaCla, Sr. Eman a bisa algun tempo atras "Nos a dicidi cu nos ta cera e dump aki, y nos ta den proceso pa cera e dump." Ya caba a purba cu un proyecto di gasificacion di e sushi y converti esaki den energia pero e proyecto no a logra. Te na e momento aki no tin claridad kico e solucion exacto lo ta pa e dump cu ta treciendo hopi molester pa e habitantenan di cercania.
Segun por a comprende, minister De Meza a presenta pa wak e situacion. Nos redaccion lo tuma conta cu e mandatario durante dia pa busca mas informacion.
Nota: Te na momento di redaccion di e noticia aki, e dump tabata na candela.

Colegio Arubano a cambia exigencianan sin aprobacion ministerial

ORANJESTAD - Colegio Arubano a cambia exigencianan pa alumnonan di Mavo cu kier bay Havo sin aprobacion di minister di Enseñansa. Diamars e mandatario a saca un relato unda e ta notifica cu no haci niun cambio den e normanan nacional pa admision di Mavo pa Havo.

Segun e relato, Minister Michelle Hooyboer Winklaar a pidi Inspector di enseñansa pa tuma contacto cu Colegio Arubano pa asina por clarifica e informacion publica. "Despues di a consulta cu Colegio Arubano, e Inspector di Enseñansa a confirma cu en berdad e carta publica tabata contene algun informacion incorecto y esaki ta loke a causa confusion cerca e scolnan Mavo."
"Dienst Inspectie van het Onderwijs a palabra cu rector di Colegio Arubano cu lo manda un comunicado na e decanonan di Mavo cu e informacion corecto y alabes lo manda yama un reunion pa asina clarifica e puntonan," asina e relato tambe ta bisa.
Sinembargo a base di cartanan manda di parti di Colegio Arubano, Bon Dia Aruba ta conclui cu e scol riba su mes kier a introduci cierto cambionan sin cu nan a informa minister of haya su aprobacion. Un di e cambionan ya ta for di aña escolar pasa unda e scol secundario ta exigi cu alumnonan di Mavo mester un 8 como eindcijfer pa Wiskunda B si nan kier continua di studia esaki den Havo. Mientrastanto na Colegio San Nicolas norma a keda 7 y asina tin alumnonan cu pa motibo di esaki tabata obliga pa bay Colegio San Nicolas en bes Colegio Arubano.

Alumnonan ya a scoge caba
Manera Bon Dia Aruba a skirbi caba no tin uniformidad entre e scolnan Colegio San Nicolas y Colegio Arubano aunke cu e minister ta splica cu e normanan ta normanan nacional cu a wordo aproba na mei ultimo. Por ehempel Colegio Arubano a limita escogencianan di cierto vaknan den e diferente pakete. Manera alumnonan no mag di scoge Wiskunde B den un profiel di MM pasobra segun nan investigacion, no tin estudionan despues cu ta rekeri Wiskunde B hunto cu e profiel di pakete MM. Sinembargo na Universidad di Aruba tin e opleiding pa docente Wiskunde unda ta pidi solamente un diploma di havo cu Wiskunde. Bon Dia Aruba a tende di alumnonan, ta uno cu nan ta prefera e MM-profiel pasobra e otro profiel NW ta uno cu tin demasiado vaknan exacto cual hopi biaha ta dificil pa nan.



Un otro cambio cu ta limita nan escogencianan, segun e alumnonan cu Bon Dia Aruba a entrevista den cuadro di un accion cu nan a haci contra e cambionan di Colegio Arubano, ta trata di 8e vak. Colegio Arubano ta bisa den e carta manda pa mentornan di scolnan di Mavo, cu nan no ta duna e oportunidad mas pa alumnonan di Havo. Sinembargo tin alumnonan cu kier un 8e vak pasobra nan kier bay VWO despues di Havo. Aunke Colegio ta bisa cu nan lo ofrece esaki despues cu nan a haal Havo, e alumnonan ta bisa cu asina e ta hopi dificil pa bay VWO como cu nan tin un retraso grandi ora di drenta VWO sin cu nan a haya les den e 8e vak.
Finalmente locual ta preocupa e alumnonan tambe ta cu ya nan a scoge nan pakete caba. Diamars tabata e fecha final pa entrega nan escogencianan pa Colegio Arubano. Awor cu minister ta indica cu Colegio Arubano no a informa e scolnan di Mavo corecto, nan pregunta ta kico awor y si ainda nan por cambia nan escogencianan.
Bon Dia Aruba ta keda pendiente riba un comentario di banda di Colegio Arubano riba e asunto aki.

Veterinaire Dienst: 'Te ainda cantidad di bestia morto pa via di derame ta hopi abao'

ORANJESTAD - Den contacto cu Veterinaire Dienst, nos redaccion a ricibi informacion cu e cantidad di bestia morto pa via di e derame di azeta na nos costanan ta hopi abao te ainda.

Aunke cu a duna indicacion cu esaki ta hopi abou, nan no kier a duna cifra. Te na e momento aki a haya un parha cu a sobrevivi y ta bezig ta "force feed" e pa e haya forsa pa despues nan lag'e bay.
Riba Facebook mes nos redaccion a tuma nota di dos caso caba caminda cu a haya parha morto pa via di e derame. Veterinaire Dienst tin un rol hunto cu diferente NGO's y Parke na momento cu haya un bestia contamina cu azeta ocasiona door di derame den nos costanan, segun Riem van den Berg ta informa Bon Dia.

Inzetplan
Segun Rampenbureau, tin un 'inzetplan' cual ta bisa bo





ken ta responsabel pa kico. Rampenbureau ta lidera esaki, e 'haven meester' cu ta e coordinador, DOW cu ta 'response agent' y riba dje a hinca Parke cu Aruba Birdlife cu ta encarga cu e parti di fauna. Nan a acerca
Veterinaire Dienst bao di DVG, hunto cu Santa Rosa pa setup un luga pa mantene/ recupera y haci e parhanan limpi. Hotelnan tambe ta dunando cooperacion cu serbetenan.
"Tin hopi cos structura cu no ta bin den publicidad pero nos ta operacional y nos tin expertonan cu a bin conseha nos anto aplaudi nos forma di trata cu e situacion," director interino di Rampenbureau Rino Hermans ta splica nos. E ta laga sa tambe cu di Aruba bay afo cu e centro di coordinacion na Corsou, Rampenbureau ta comunica tur dia pa haya updates y plan di maneho na con nan ta trata cu ne.

Cifranan di gasto
Ainda e cifranan ta hopi global segun sr. Hermans. Despues di e proces-verbaal cu Rampenbureau mester traha, lo tin un bista exacto riba cifranan di gasto riba material y trabao. Parke su natural pool ta cera pa publico y eynan ta perdida pa entrada caba. Hermans: "Aruba tin un plan y nos ta draai e plan. Tur hende ta haciendo kico nan tin cu haci conforme e plan aki tambe. Cu nos tin cu adapt'e aworaki, si. Pasobra e plan tabata mas pa un 'oil spil vlek' y no 'tarballs'. Pues aworaki lo pone un appendix di 'tarballs' cu hopi biaha lo bira e mesun operacion akinan. Lag'e subi anochi,den dia haci e limpi."

Plan di accion
E plan di accion pa atende cu derame di azeta na nos costanan ta skirbi desde 1993 y a wordo revisa den 2016. "E ta uitgeschreven pero no vastgelegd ainda den ministerraad pasobra tin un par di detaye pa caba cu ne. Tur e departamentonan cu ta operando aworaki sa kico ta nan rol," sr. Hermans ta bisa.
Veterinaire Dienst ta registra e bestianan pa analisa con grandi e daño ta. Nan tin nan adresnan den e grupo caminda cu ta trata e bestianan si nan ta bibo ainda. Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservation tambe ta confirma cu e parha cu a sobrevivi ta cerca dr. Gogorza kende ta un experto den e ramo aki anto e parha ta den bon condicion. Bon Dia Aruba lo keda pendiente cu Aruba Birdlife y Veterinaire Dienst pa locual ta datonan cu nan mes ainda ta den e proceso colectando; e.o. cuanto parha a wordo afecta etc.

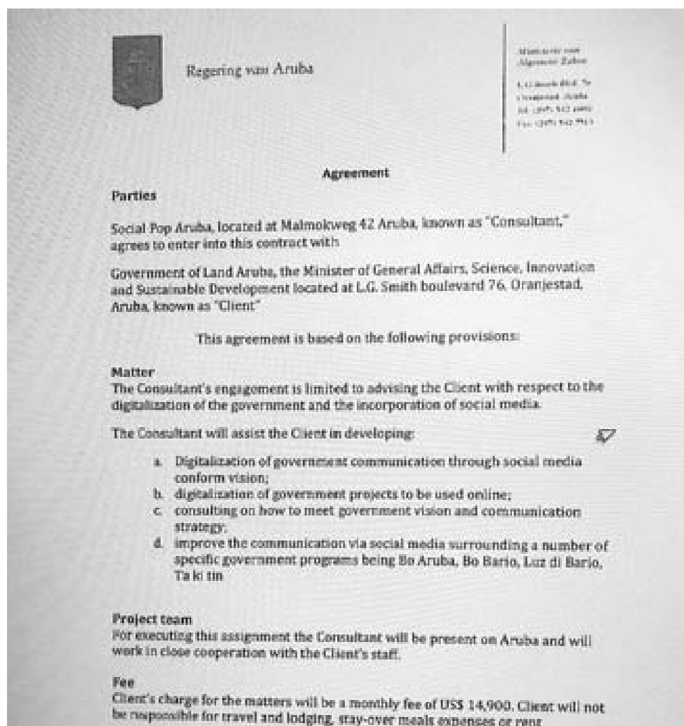
OM ta reconfirma: Nada a bay bek Paul Croes

ORANJESTAD – Pa motibo di cierto desaroyonan cual a trece duda den e informacion cu Bon Dia Aruba a haya for di Ministerio Publico (OM) den e caso di minister Paul Croes, nos a puntra OM di nobo si material confisca a bay bek na sr. Croes. "Nada a bay bek pa Paul Croes", e vocero a bolbe di confirma.
Segun vocero Ann Angela di OM ta bisa nos diamars: "Nos ta keda riba e mes standpunt. Nada a bay bek pa Paul Croes. Cosnan cu a wordo tuma den beslag na Bestuurskantoor, na sede di gobierno di Aruba a wordo debolbe na Bestuurscollege, sede di gobierno di Aruba. Esey mi a contesta na tur hende cu a puntra mi."
Dialuna Bon Dia Aruba a tuma contacto cu sra. Angela pa prome biaha despues a mira e noticia riba 24ora.com 'Husticia a entrega computernan di minister Paul Croes bek'. Manera nos a publica den nos edicion di diamars e contesta di dje tabata: "Ta posibel cu cosnan a bay bek pero nada cu a wordo confisca cerca Paul Croes no a bay bek."
Nos tambe a skirbi: e website menciona ta bisa cu Landsrecherche a entrega bek un BlackBerry, 5 computer y usb stick cu nan a confisca for di su kantoor. Pero Ministerio Publico ta desmenti esaki. "No a entrega nada bek na Paul Croes", segun e vocero.

BONDIA ARUBA

Prome minister no kier comenta riba contacto social media

ORANJESTAD - Prome minister Mike Eman no kier comenta riba e documentonan cu a sali di un contract pa digitalisa proyectonan di gobierno y comunicacion via social media.



Regering van Aruba

Agreement

Parties

Social Pop Aruba, located at Malmokweg 42 Aruba, known as "Consultant," agrees to enter into this contract with

Government of Land Aruba, the Minister of General Affairs, Science, Innovation and Sustainable Development located at L.G. Smith boulevard 76, Oranjestad, Aruba, known as "Client"

This agreement is based on the following provisions:

Matter
The Consultant's engagement is limited to advising the Client with respect to the digitalization of the government and the incorporation of social media.

The Consultant will assist the Client in developing:

a. Digitalization of government communication through social media conform vision;
b. digitalization of government projects to be used online;
c. consulting on how to meet government vision and communication strategy;
d. improve the communication via social media surrounding a number of specific government programs being Bo Aruba, Bo Bario, Luz di Bario, Ta ki tin

Project team
For executing this assignment the Consultant will be present on Aruba and will work in close cooperation with the Client's staff.

Fee
Client's charge for the matters will be a monthly fee of US$ 14,900. Client will not be responsible for travel and lodging, stay-over meals expenses or rent

E documentonan cu a lek ta mustra un contracto unda e compania Social Pop Aruba ta duna cierto servicionan pa un suma di 14.900 dollar pa luna (26.000 florin) pa un periodo di 6 luna. E periodo ta core di 16 maart te 30 september. Mientras e contract ta firma 26 di april.

Bon Dia Aruba a puntra prome minister dicon a desvia di e reglanan di ley di Contabilidad. Sumanan asina ta rekeri un destaho publico. Tin motibonan legal pa desvia di e reglanan por ehempel, den e caso no tin otro compania sea experticio cu por duna e servicionan ey. Pero den e caso di digitalisacion y social media, esaki no ta conta. Na Aruba tin hopi compania cu ta specialisa den esaki. Pa motibo di esey nos kier sa mas riba e motibo di gobierno pa haci e excepcion aki. Pero manera menciona e prome minister no kier comenta.

Banda di esaki nos a mira den e registro di Camara di Comercio (KvK) e compania cu a haya e contract, ta uno hopi nobo. E compania aki Social Pop Aruba a wordo lanta 1 di maart awor y por mira cu Chris Lejuez solamente ta menciona como e manager director. Pero e mes no a firma e contracto cu premier Eman, pero Juan Sebastian Saldarriaga. Esaki tin su consecuencianan huridico como sr. Saldarriaga no ta e representante legal di e compania. Pa motibo di esey nos tambe a puntra dicon gobierno a opta pa tuma servicio di e compania aki specifico.

Como cu di sr. Saldarriaga ta conoci cu e ta yuda tambe den campaña di AVP pa eleccion, nos a ricibi señalnan cu esaki ta trata di un fabor politico. Nos tambe a pidi prome minister pa un reaccion riba esaki, pero tampoco a haya un contesta.



This agreement is subject to the laws and regulations of the Land Aruba.

April 26th, 2017.

Signed:

Social Pop: mr. Juan Sebastian Saldarriaga — Signature

Government of Land Aruba
Mr. M.G. (Mike) Eman
Minister of General Affairs, Science, Innovation and Sustainable Development — Signature

---

Cabesante di scol Pius X, Sheila Tromp

"No ta pasobra nos ta un scol di bario e muchanan no merece enseñansa di calidad tambe"



ORANJESTAD – A pesar cu tin un luz den final di e tunnel pa atende cu e exigencianan di e docentenan di scol Pius X; cabesante di e scol aki, Sheila Tromp a expresa un serie di preocupacion cu nan mester atende ainda.

E cabesante ta aprecia cu e accion di e maestronan a haya atencion tanto di e directora di SKOA, minister di Enseñansa y personal di DOW. Sinembargo un di nan preocupacionnan tin di haber cu aunke for di diamars ultimo personal di DOW a cuminsa cu e trabou di drecha e bentananan y portanan, ainda tin problema. Ayera nan no por a cuminsa duna les pasobra e situacion ta sigui practicamente igual.

Ainda no tin un decision concreto si scol Pius X lo sigui opera normal te cu fin di aña escolar awor. E departamento di Inspeccion di Enseñansa tambe mester cay aden riba e decision aki. Ta existi e posibilidad cu na momento cu personal di DOW ta trahando, nan ta cera scol pa un par dia y despues nan ta habri e scol bek. E locual mas ta preocupa nan di e situacion ta nos clima cu na un momento pa otro ta cuminsa yobe, y e situacion cu esaki lo por trece ora cu no tin bentana pa cera e lokaal.

Nan ta trahando un plan como scol cu lo keda entrega na e mandatario di Enseñansa, ya cu niun momento e muchanan mester keda perhudica. "Como scol nos kier carga esey tambe", el cabesante ta bisa. Pero nan no ta haya adecuado cu mientras trabou grandi ta tumando luga den scol e muchanan ta keda rond na scol. P'esey e docentenan ta trahando riba e planificacion pa termino di aña y pa cuminsamento di aña escolar 2017-2018. Unabes cu nan a entrega nan proposicion, nan ta spera un pronto contesta di parti di minister di Enseñansa y di SKOA.
DOW mester duna conseho na minister Michelle Hooyboer-Winklaar pa atende cu e situacion aki.

Tanto e cabesante como e docentenan ta di opinion cu mester cambia tur e bentananan ya cu for di antemano nan a yega di expresa esaki debidamente. Nan ta puntra nan mes si cambia e bentananan completamente no ta ekivalente den costo na drecha e bentana y pone airco pa scol. "Nos no ta experto pero si nos ta esun cu ta sinta henter dia eyden", el a bisa.

Solucion di airco
Mayornan di e muchanan no por carga e gastonan envolvi pa bin cu un sistema di airco pa henter scol, p'esey nan tin cu pensa riba otro solucion creativo cu nan por yuda e mayornan carga esaki batiendo na porta di companianan priva generoso of organisa actividad pa recauda fondo. " Nos ta di opinion cu no ta pasobra nos ta un scol di bario e muchanan no merece enseñansa di calidad tambe", Sra. Tromp a bisa. E ta kere cu ta dificil di imagina e situacion aki cu e muchanan cu mester haya enseñansa y cu mester concentra nan mes y produci den un situacion dificil cu hopi calor ta suta nan.

Rol di SKOA cuestiona
"Si nos dicidi di kita tur mantencion for di SKOA, e ora ta cuminsa pensa den e direccion di ki rol SKOA como un directiva di scol ta hunga den esaki", asina Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa.

Pa medio di un comunicado e minister di Enseñansa a bin cu un serie di pregunta: Ta keda un pregunta valido cu si ta Gobierno ta paga tur cos, kico ta e rol di SKOA anto? Kico SKOA ta haci cu tur e placa cu e ta haya pa mantencion y kico e ta haci cu e "schoolgeld" cu e ta cobra mayornan tur aña?
E ta haya cu mientras e den su rol di minister mester responsabilisa delaster un florin cu e gasta na Parlamento, pero SKOA ta keda añanan largo sin presenta nan cuentanan anual. Sin presenta cifranan y sin presenta un plan di maneho riba con ta mantene e scolnan cu e fondonan cu e ta haya anualmente for di Gobierno. Minister Hooyboer-Winklaar ta considera cu esaki ta puntonan cu lo bay delibera riba dje y lo ta bon pa envolve otro Ministerionan manera di Financia, Departamento Huridico di Gobierno (DWZ) y tur por yega na un formula cu por traha pa tur hende.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Rumbo pa cinco strea den republica bananero

Formalidad legal ta conta pa nos so?

Ayera nos mundo periodistico tabata ariba bao cu e caso di un stranhero, cu via un compania Arubano ta haya un contracto firma pa 'the Prime Minister himself'… Anto riba papel membreta di gobierno, desde ki tempo ta haci esaki? E compania ta recien lanta, esey no ta pica mortal, riba su mes. Pero por constata tambe cu e no tin sikiera un permiso pa opera, su unico director tin autoridad limita, anto un stranhero ta sinta cu Prome Ministro ta firma contract cu mester tin validez legal? Ultimo biaha cu nos a check, nos Prome Ministro tabatin un titulo di hurista Hulandes.

Pakico el a firma hunto cu un persona cu no tin ningun responsabilidad formal den e compania aki? Of nos tin di haci aki cu un persona cu tin e accionnan di e compania y ta laga otro hende run e compania pe como director? Nada straño cu esey, pero e ora no ta e Arubano director mester firma? Na Aruba hopi hende ta kere cu pasobra nan ta accionista di un compania, nan ta sinti nan mes 'doño' di e compania, nan por representa e compania. Por ta cu e desorden legal aki a yega na e despacho principal di e pais aki? Ni Prome ministro no ta respeta reglanan formal di negoshi? Kico ta bay pasa dia bin problema den e compania anto e director ta nenga tur responsabilidad, pasobra e como representante legal no a firma nada? Nos a purba haya confirmacion di e ministro cu no ta trata di un documento no autorisa, pero no a logra.

E ta haci nos corda e caso di e peticion di Roberto Rincón na ministro encarga cu infrastructura, unda e ta bisa cu e ta doño (accionista) di e compania pa cual e ta pidi un tereno na Barcadera. E ministro, cu den un caso asina inexplicablemente ta haya gana di pasa pa diligente, ta core firma den su estilo custumbra cu e ta di acuerdo. Enbes di manda e peticionario un carta bisando cu e mester laga e compania manda un peticion formal, firma pa e representante legal di e compania, cu ta su director, o un di e directornan si tin mas. Ta e ministro no ta comprende formalidad di ley, o ta nos ta nenga di comprende cu pa e ministronan formalidad di ley ta djis… formalidad?
O e caso di e ministro cu na 2009 ta manda amonesta tur director di empresa o organismo liga na gobernacion pa renuncia nan puesto, mientras cu for di su puesto di ministro, representando e 'accionista' (Pais Aruba) e no tin nada ta manda ningun director di compania retira. Tur esunnan cu miedo pa perde nan puesto a core entrega retiro, igualmente tur miembro di delaster un comision gubernamental. Nos ta curioso pa sa nan reaccion dia bin un otro gobierno anto nan tambe ta manda bisa tur aliado berde den delaster un organismo pa nan 'hit the street'. Naturalmente nos opinion ta cu mester bin un fin na trata otro di e manera aki, pero nos ta djis un medio di comunicacion cu ta duna su opinion.

Y e ta haci nos corda e tantisimo casonan di e 'coordinadornan' cu no tin ningun status legal pero ta cana rond tur caminda ta parti orden na ambtenaar. Pero, bolbiendo na e caso actual: ki contraste esaki ta duna, compara cu un caso reciente cu nos a comenta. Den esey, un compania Arubano di hopi aña, mester a aparece cu tur dos su directornan na departamento di Asunto Economico, pa regla un simpel mudanza di e compania. Despues di mas di cinco biaha acudi na e departamento, por fin e asunto a keda regla, 'que alivio'… Ta parce nos cu e mensahe ta masha cla: regla t'ey pa hende 'normal' manera nos cumpli cu nan. Pa mandatario, cu aparentemente tin un posicion di 'semi-dios', tin un otro set di regla, cu no mester ta skirbi ningun caminda pasobra nan mester por cambia nan pa dia si ta necesario, y hasta di mainta pa atardi. Anto djis tene na mente, cu esaki ta e hendenan cu a laga traha un tremendo rapport den añanan 90 bao di titulo 'Calidad', cu ta suma tur regla di oro di bon gobernacion, cu cual e gobierno aki no ta tene cuenta at all. Di mes caba cu di e 20 recomendacionnan urgente cu e rapport a menciona, te awe ta dos (2) so a keda implementa. Mirando tur e desastre di maneho aki den gobierno, kico nos mester recomenda nos hoben profesional?
Nan mester enfoca riba esun cu ta brinda e miho perspectivanan pa yega na traha cerca di e 'semi-diosnan' pa bo por yega lihe na un status di 'capataz' riba e ambtenaar na e departamentonan? Keto bay bo lo mester check bon ken ta bay ta den e proximo gobierno; ta un voto so bo tin.
Otro señal cu nos ta rumbo pa un abismo moral, sin cu nos ta ripara tanto señal di den comunidad pa para e cos aki? Ta di spera cu miedo a kita.

Rescate di mineronan ta yama comparacion cu 2010

CHILE (Emol.com).- Mas compleho cu e rescate na San José na 2010: e caracteristicanan di e derumbe den Delia II unda tin dos minero atrapa actualmente. Desde cinco dia pasa dos minero ta atrapa na 203 metro di profundidad den e mina Delia II, den region di Aysén. Un prome intento di topa cu nan dialuna a faya, unda cu e comparacionnan a cuminsa cu e conocido caso di 33 minero pega den e mina San José na 2010.

Sin embargo, ambos caso, segun e expertonan ta diferencia den varios punto. Felipe Matthews tabata e hefe di e operacionnan durante e rescate di 2010 na Atacama, y awe ta asesora gobierno y e compania Minera Cerro Bayo den e labornan di buskeda di Jorge Sánchez y Enrique Ojeda. "Tin complehidad absolutamente mas grandi compara cu loke a pasa na San José, pasobra aya nos no tabatin e inundacion,", Matthews a señala. Esaki debi cu e derumbe a ser provoca pa un filtracion di alrededor di 160 miyon litro di awa, desde e Laguna Verde, ubica banda di e mina.





E experto a señala na ADN Radio cu "nos tin, obviamente, e speransa, tal manera esey tabata na San José – cu tabata asina dificil – cu nos por haya nan bibo." E hecho a sucede diabierna pasa den marduga, y dialuna autoridadnan a haci un prome sondeo, cu no a duna resultado pasobra el a desvia prome cu el a yega na e refugio unda tabata spera di haya e trahdornan. Ademas, paralelamente tabata traha riba un dike pa detene e filtracion di awa desde e laguna pa e mina.

Ta dificil pa no compara e situacion cu ta enfrenta actualmente cu e dos trahadornan di Delia II desde cinco dia pasa cu e caso di e 33 mineronan di San José durante 69 dia.

E refugio na cual ta purba yega cu un sonda ta na 203 metro di profundidad den linea recta, mucho menos cu e 720 metro na Atacama. Sin embargo, e principal diferencia entre e casonan ta cu esn actual ta vincula cu un inundacion di e instalacionnan, loke ta haci e rescate mucho mas compleho. Segun expertonan, e mina San José ta consisti pa 100% di baranca maciso, den un zona tipicamente minero den e comuna di Caldera.

Delia II ta den sur di e pais, den comuna di Chile Chico, den un zona no minero y cerca di Laguna Verde. Esaki ta consisti di 40 metro di material fini y despues di baranca volcanico.

Mexico ta ofrece recompensa di USD 80.000 pa cada asesino di 6 periodista

MEXICO (ElPais).- Autoridadnan ta recuri na colaboracion di ciudadano despues di e criticanan di no por presenta ningun detenido pa e crimennan contra periodista. Procuraduria Federal di Republica (PGR, e fiscalia Mexicano) a ofrece 1,5 miyon peso (alrededor di 82.000 dollar) pa esun cu duna informacion cu ta conduci na captura di e responsablenan di e asesinatonan di seis periodista e aña aki. PGR a detaya diamars pasa den un comunicado cu e recompensa ta aplica na cada uno di e seis casonan y ta yega na un suma acumula di nuebe miyon di peso, casi mey miyon dollar.



E violencia contra prensa na Mexico a aumenta gravemente durante prome mita di 2017, cu un promedio di mas di un periodista asesina cada luna, pa un total di siete morto. PGR ta busca e asesinonan di Cecilio Pineda, asesina na maart pasa; Ignacio Miranda, ehecuta na december di aña pasa na Jalisco; di e cronista di Sinaloa Javier Valdez, mata cu tiro na mei ultimo; Maximino Rodríguez, mata na april na Baja California Sur; e periodista di Chihuahua Miroslava Breach, asesina na maart y e responsablenan di e atake contra e periodista di Jalisco Sonia Córdoba, den cual suceso su yiu homber (tambe periodista) a muri.

E yamado di PGR no ta inclui e casonan di e periodista di Morelos Filiberto Alvarez, mata na mei, ni di e Veracruzano Ricardo Monlui, ehecuta na maart. Tampoco ta aparece e caso di Salvador Adame, di Michoacan, cu a desaparece na mei. E anuncio ta tuma lugar despues di e criticanan fuerte cu gobierno Mexicano a ricibi pa no tabata capaz di detene ningun responsable pa e crimennan. E autoridadnan tampoco a publica e avance di e investigacionnan.

"E cantidad di placa lo ser entrega di forma proporcional den relacion cu e veracidad, utilidad, eficacia y oportunidad cu e informacion lo representa pa localizacion di e agresornan," asina PGR a publica den un comunicado. E convocatorio ta aplica solamente na ciudadano cu no ta traha den institucionnan di seguridad publico, administracion di husticia, ni dedica na imparticion di Derecho Penal.

E propuesta a bin a peticion di e Fiscalia Specializa den Atencion na Delito en contra di Libertad di Expresion (Feadle), cu ta conduci e investigacionnan.

Feadle a atrae den ultimo seis aña casi 800 caso y solamente tres a ricibi un condena definitivo. Como 99,7% di e casonan a keda impune.

Panama: Abogado di Martinelli ta spera corte considera violacion di debiso proceso

PANAMA (telemetro.com).- E abogado Cristóbal Arboleda, miembro di e ekipo legal di e ex-presidente di Panama, Ricardo Martinelli, a papia ayera tocante e recursonan (apelacion) cu lo presenta dilanti un hues federal na Merca, dentro di e proceso den cual lo determina su extradicion o no pa Panama.

El a splica cu entre e recursonan aki tin esun di supuesto violacion di e debido proceso, lo cual e hues di Estadonan Uni mester valora.

"E abogadonan di e ex-presidente Ricardo Martinelli na Miami ta bay presenta esaki na hues y e hues cu lo mester resolve e tema di extradicion, lo mester valora esaki. Con procede pa ehecuta un extradicion, dentro di un proceso unda tabatin un violacion asina evidente di debido proceso y cu ta implica violacion di e garantianan fundamental," Arboleda a declara.

Di otro banda el a desmenti rumornan di un posibilidad cu Martinelli por purba evadi husticia. "Señor Ricardo Martinelli ta bibando pa voluntad propio dos aña y mey na Merca, el a haya sa cu a presenta un peticion di extradicion y cu tabata haciendo e curso corespondiente na





Merca pa cu e solicitud aki, haci pa gobierno di Panama; pa bisa cu na e altura aki Ricardo Martinelli tabata preparando un tipo di fuga den e miho estilo di Agente 007 ta novela, ta fabula."

COLOMBIA – Riu Guayuriba a desborda

COLOMBIA (ElTiempo).- Yobida fuerte continuo ta sigui causa problema na Colombia. Den anochi di dialuna pa diamars a surgi emergencia grandi na varios lugar, entre nan Guayuriba, La Cuncia Baja den cercania di Villavicencio, despues cu e awa di e riu a destrui e dam na su oriya.

E hecho no a afecta solamente vivienda y fincanan di e zona rural di e capital di departamento di Meta. E caminda cu ta comunica cu Acacías a keda cera ya cu gran parti di e awa a yega te na e caretera, loke a causa un caos.

E penetracion di awa te na e caretera a causa cu miles di persona a mira nan mes obliga pa pasa riba motorcycle o na pia riba vereda cu lodo te na nan rudia pa cumpli cu nan compromisonan na Villavicencio, na Acacías o den region di Ariari.

E uniconan cu a tribi di pasa tabata algun motociclista, cu a haya soldadnan di e di Siete Brigada di ehercito pusha nan



pa pasa den e lodo cu a cubri nan riba un caminda improvisa.

Otronan no a opta pa pasa y a dicidi di laga loke nan tabatin di haci pa despues. Esun cu a keda cu e incertidumbre tabata e comerciante Carlos Richard Salgado, propietario di un negoshi turistico cu despues di e furia di e riu a keda cubri cu awa pa como 90%. E piscina a desaparece y awor e no sa kico lo pasa cu su 12 aña di trabao.

Segun e ta conta, na varios oportunidad el a avisa autoridadnan tocante e posibilidad di un emergencia asina pero nunca nan a presta atencion.

Andrés Moreno, un vigilante di 41 aña, cu a resulta herida y atrapa den un palo pa e emergencia di e desbordamento di riu Guayuriba, a ser rescata pa Comando Aereo di Combate number 2 di Forsa Aereo Colombiano cu un helicopter. E hecho a sucede den un planta di cement na kilometro 18 di e caretera entre Villavicencio y Acacías.



E rescatado, cu tabata traha di turno di vigilancia na e planta, mester a resisti pa varios ora den marduga, isola pa e awa creciente y cu herida serio na su man drechi.

Gabriel Barreto, un lider comunal di e zona afecta, a afirma cu dia 7 di juni tabatin un emergencia menor y apesar cu a adelanta algun obra den e zona, nan no tabata suficiente. “Ta mas di 40 famia cu ta afecta y mi ta sigur cu por a evita e emergencia, pero autoridadnan nunca a presta atencion na e kehonan di comunidad,” Barreto a señala.

El a comenta cu por tin culpa tambe di e empresanan minero cu ta opera den e zona pasobra, segun e, nan no a tuma na cuenta e medidanan di prevencion na e momento di e explotacion pa evita loke a pasa.

Barreto a cuestiona ademas cu 13 ora di e emergencia a pasa y ningun autoridad di e municipio a presenta pa registra y determina e ayudo necesario pa e famianan afecta.

Sin embargo, desde Oficina di Gestion di Riesgo, a informa cu nan tabata traha den e zona, pero cu e esfuersonan no tabata eficiente tumando na cuenta e yobida fuerte cu a causa e desbordamento di e riu cu a caba cu e dam.

PDVSA ta traslada almacenamento di petroleo pa St. Eustatius

VENEZUELA (lapatilla.com/Reuters).- E compania petrolero estatal Venezolano PDVSA ta trasladando miyones di bari di petroleo desde instalacionnan di almacenamento na Bahamas, despues di e fin di su contrato cu e empresa Mericano Buckeye Partners, segun informacion interno y fuente cerca di e decision.

Buckeye y PDVSA a trata di resolve e retraso den pago y otro problema frecuente cu a paralisa algun envio, e fuentenan a bisa. Pero e compania Venezolano a dicidi di hiba su petroleo pa e terminal di St. Eustatius, opera pa NuStar Energy.

E terminacion di e contrato ta otro señal di con e situacion financiero deteriora di PDVSA a tensiona su relacion cu socionan comercial.

E empresa estatal ta hibando un bataya duro pa mantene su flota den awa y su operacionnan funcionando, den un intento pa maximalisa su entradanan di e principal producto di exportacion di e pais, petroleo.

E contrato di PDVSA cu Buckeye, cu tabata contempla e almacenamento te cu 6 miyon bari di crudo y fuel oil, mester a vence na december, pero PDVSA a dicidi termina esaki prome y haya como 10 miyon dollar di placa paga di mas, segun un fuente di e firma Venezolano.

Buckeye y PDVSA no a responde na consulta tocante e tema aki. E compania di ducto y terminal petrolero NuStar a bisa cu nan no ta divulga informacion tocante actividad di nan clientenan den e terminalnan.Desde 2016 Buckeye a impedi varios biaha cu PDVSA ta retira e petroleo almacena den e terminal, esun mas grandi di Caribe, debi na atraso den e pagonan mensual, asina fuentenan di e companianan a señala, ademas di e informacion di Thomson Reuters Trade Flows.

Jose Jardim menciona como candidato pa bay Banco Central

WILLEMSTAD – Jose Jardim ta un di e candidatonan potencial pa yena e vacaturanan cu tin na Banco Central. E puesto di presidente no ta vakantie ainda, como cu tin un investigacion contra e presidente Emsley Tromp. Gobierno no por yena a puesto pendiente di e investigacion. Dos miembro importante di e gerencia lo mester baha e aña aki, como cu nan a yega e edad di 60 aña cu ta Jerry Hasselmeijer y Alberto Romero.

Un reunion recien di Hunta di Comisario no a logra kibra e impasse pa un di nan keda un poco mas na su puesto, pendiente e desaroyonan. Den e cuadro aki Jardim ta fit completamente, como cu e tin sosten tambe di Sint Maarten cu tambe tin di bisa riba kico ta pasa na gerencia di Banco Central.

Gobierno a confirma ayera informacionnan cu tabata circula, den sentido cu entrante 10 di juli Jardim lo ocupa e funcion di secretario general (SG) di ministerio di Financia. Riba su peticion Jardim a haya verlof extraordinario sin pago for di 23 di december 2016 pa periodo di un aña.

Recientemente Jardim a haci e peticion pa termina su verlof extraordinario pa e por bin bek na su puesto di SG di ministerio di Financia. Conseho di Minister a trata e peticion aki 30 di mei ultimo y a bay di acuerdo pa termina e verlof extraordinario y pa Jardim bin bek na su puesto di trabou.

Durante e periodo cu e tabata cu verlof extraordinario via di su compania, Jardim a traha como consultent pa BearingPoint.

E compania Bearingpoint ta bisa den un comunicado, cu José Jardim a start na BearingPoint na januari ultimo pa aporta na e ambicionnan di expansion di e compania den region. For di e obhetivo pa haci uzo di cambionan di modernisacion drastico den servicio publico como catalisado pa un presupuesto balansa, José tabatin afinidad cu e metanan y areanan di trabou di BearingPoint y experencia riba tereno relevante.

Cu su vision y liderazgo riba tereno di proyectonan di transformacion fundamental caminda “IT” ta hunga un rol determinante, José a sa di hunga un rol importante entre e organisacion y cliente den e ultimo lunanan.

Den e periodo aki el a demostra di ta un partner excelente pa yuda BearingPoint expande su ambicionnan strategico den region.

Entretanto José Jardim a duna di conoce cu su pasion y ‘drive’ ta keda tog mas den e sector publico y cu esaki ta yega na su curason. Esaki tambe ta e motibo principal pa bay bek sector publico. BearingPoint tin tur confiansa cu den e rol aki, José lo sa di contribui un bes mas na progreso di nos economia y servicionan na publico.Di comun acuerdo a dicidi cu José Jardim lo reduci su trabounan na BearingPoint y cu a corto plaso e lo regresa Ministerio di Fiansa como Secretario General. “Nos ta desea José tur clase di exito den futuro”, asina e compania ta bisa.



Veredicto ayera den caso di dobel asesinato “The Alley”

WILLEMSTAD - Veredicto ayera den caso di dobel asesinato den discoteca “the Alley” den punda. Tur 4 persona cu ayera a scucha veredicto ta wordo sospecha di posesion di arma di candela ilegal e dia di e tiramento: Trahado di siguridad f.: 24 luna di cual 6 luna condicion i 3 aña di prueba. A keda prueba cu e a laga e arma di candela drenta como miembro di siguridad den “the alley”. L.: pa complicidad 24 luna di prizon di cual 6 luna condicional i 3 aña di prueba.

De j.: liber di tur acusacion. Corte no tin prueba cu e tabata por a sa cu e tabata envolvi cu e arma di candela dama c: liber di tur acusacion. Corte no por a prueba cu e tabata sa cu e tabata tin un arma di candela den su tas. E ta recobra su libertad mesora.

Om y esunnan condena tin 2 siman pa apela e veredicto. Daño perhuicio no ta wordo otorga como cu e sospechosonan di ayera tabata sospechoso solamente pa posesion di arma di candela. E tratamento di daño perhuicio di 3 famia di defuntonan lo keda trata na luna di augustus ora trata e caso di e sospechoso mayo.

Controlnan di team Multi disciplinario ta sigui

WILLEMSTAD – E controlnan di e team Multi-Disciplinario ta sigui awor den tur tipo di negoshi. Un punto importante ta cu ta atende kehonan cu haya di ciudadanonan y ta bay tira un bista. Na e empresa cu ta atende cu asuntonan di mueble na Bandariba, no a haya masha cos particular.

A bay Speedy Security tambe caminda e team no a haya e cooperacion necesario. Esunnan presente no tabata dispone di e documentonan di e luga y si nan tabatin mes, nan no kier a duna nan na e tim.

Tabatin un control tambe na e empresa ChopStix cu a resulta mas mecha cu sebo.

Riba rednan social a crea e impresion cu a haya hopi cos for di ordo na e luga, pero a resulta cu esey no tabata e caso.

A haya algun caha di producto cu a caduca, pero aparentemente esey tabatin di haber cu no a interpreta loke tin riba e cahanan den forma corecto.

E team ta bay sigui cu su trabou den e proximo dianan.

Un pregunta cu a haya ta haci mencion di e hecho cu e team ta bay wak den tur tipo di empresa. E splicacion ta, cu e team ta consisti tambe di funcionarionan di SOAW, Duana, BAB y otronan cu ta atende tambe cu e parti di documentonan, permit di trabou y e partido di impuesto (OB).



OM ta persisti den su demanda

Defensa ta pidi Corte pa declara caso Babel nulo



WILLEMSTAD – Na final di un presentacion di 150 pagina ayera mainta, abogado Knoops di e tim di defensa di Gerrit Schotte y Cicely van der Dijs a pidi pa declara e caso nulo y decreta libertad pa su clientenan. Abogado Knoops a argumenta punto pa punto cu tabatin erornan grandi den e investigacion. Es mas, na concepto di e team di e defensa nunca e investigacion mester a cuminsa.

Ayera ta di tres dia cu e caso ta tumando luga loke por cierto a causa cierto confusion den corte. E caso mester a caba ayera, pero e defensa di Knoops tabata asina amplio cu a sigui ayera mainta. Esey a pone presion riba Corte como cu ayera tabatin programa tambe un otro caso den corte cu ta esun contra e sospechoso Orlando B., lider di un secta religioso cu tin su sede den Groot Kwartier.

Ministerio Publico via Abogado General Leomar Angela ta persisti den su demanda di castigo di prizon pa ambos acusado. E representante di OM a bisa cu e caso a causa un chok pa comunidad.

Banda di esey ningun momento den corte Schotte a duna muestra cu e tabata robes pa e forma di actua. P'esey el a persisti den su demanda. Ademas el a pidi pa detene e acusadonan, na momento cu tin un veredicto na fabor di OM den e caso aki. Despues di e sesion di ayera, e tres huesnan lo determina ki dia nan lo dicta sentencia den e caso aki.

Acusado lo no duna declaracion

Andando di denuncia di abuso sexual contra apostel B

WILLEMSTAD – Hues ayera mainta a presenta un serie di denuncia contra e homber Orlando Balentien cu ta yama su mes apostel y cu ta acusa den corte pa abuso sexual. Den e caso aki tin den careda di 32 acusacion contra di e homber cu ta guia un secta religioso den Groot Kwartier.



Segun e presentacion den corte ayera, e homber a haci su mes culpabel na violacion, abuso sexual, relacionnan no desea y a viola e confiansa cu a pone den dje como lider di e secta.

Hues a duna algun detaye basta specifico y explicito di diferente di e denuncianan cu a bin dilanti contra B.

E detayenan ta asina explicito y doloroso pa victimanan cu a dicidi di no duna detaye di e cosnan cu, segun e investigacion y e testimonionan, a tuma luga.

Basicamente por bisa si, cu segun e loke a bin dilanti, Balentien lo a haci su mes culpabel na abuso sexual di victimanan menor di edad y tambe hende muhe grandi caba.

Orlando B. a bisa ayera mainta, cu e ta haci uzo di su derecho pa keda keto den e caso aki.

Hues a anuncia prome cu e caso a cuminsa, cu e veredicto den caso "apostel" O.B. (1964) ta bay ta diaranson 5 juli pa 2or di atardi.

A dicidi cu ayera ta trata entre otro e hecho y rekisitorio di Fiscal di Ministerio Publico (OM).

Diabierna ta reserva pa defensa, repliek y dupliek y ultimo palabra di e sospechoso, si e kier papia anto.

Dos Venezolano saca for di barak acusa di traficacion di hende

WILLEMSTAD – Polis a bay na Barak y a detene dos Venezolano cu tabata pendiente di nan deportacion. Ta sospecha cu nan ta meti den e caso di traficacion humano di Venezolanonan.

Ayera mainta den careda di 10or, personal di Division di Crimen Organisa a detene dos sospechoso pa traficacion di hende. Esaki a tuma luga durante un investigacion relaciona cu e detencion di algun Venezolano den anochi di 29 pa 30 di mei ultimo realisa pa Warda Costa y Polis, den bisindario di Mijnmaatschappij.

For di e investigacion a sali na cla, cu e dos sospechosonan ariba menciona ta sospecha pa traficacion di hende den e anochi di 29 pa 30 di mei 2017, alabes nan tambe tabata hunto cu e otro Venezolanonan ariba menciona y nan tur ta cera na S.D.K.K. (den barak) wardando nan deportacion.

Ta trata di e sospechosonan masculino respectivamente; A.J.P.H. di 26 aña di edad y W.G.V.V. di 29 aña di edad, ambos nace na Venezuela. A presenta e sospechosonan dilanti un fiscal auxilia cu a ordena nan encarcelamento pendiente mas investigacion.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta,
casita pa transporta cacho,
surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter
pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y
mantenimiento de casas. Gente
seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls.2.150
Tel. 733 1201

TA HUUR
Edificio di 110 m2 cu airco.
Comparti den 1 receptie, 2 sala
pa oficina, 1 sala pa reunión,
2 baño y cushina, un espacio
pa deposito y lugar di parkeer.
Tel: 582 3773

TA HUUR
1 apartment di 1 camber, pa 1
of 2 persona, inclui: awa, cable,
gas, exclui coriente Afl. 1.200
pa luna. Wayaca residence
Tel. 592 9966

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende
un auto Chevrolet Aveo
aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.000
Tel: 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Ganga- Ganga
Mi ta bende kashi cushina L
form di 1.27X3 mtr y su bar di
2.10. E ta fura cu fornica paden
y pafo. Prijs awg.2.9000
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew
afo y Fl10 pa frigidaire, stoof,
wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco,
bateria, stove, wasmachine,
frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
4x off tires pa Toyota Prado
1 luna so uza P265/65R17-
Kr281125 Kenda KR 281125
Awg.230,= P/stuk
Tel. 592 6635

TA BENDE
Mitad tereno na
Tanki Leendert
1000 m2
Tin dos pa bende
Pa mas informacion
Tel.593 2952

TA HUUR
1 Studio appartment semi
muebla, baño separa, excl:
utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y
appartment, ta haci tur tipo di
trabou di renovacion profesional
y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas
di 3 camber / 3 baño cu pool y
full muebla. Prijs Awg3.300
pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado
de cabello y también
keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di
Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo
mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICO PUBLICO
Ta drecha y verf tur tipo
di imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
*Computer casi nobo HP
Monitor 24" Benq Window 7
profesional 2 USB port Installed
Memory Ram 4.00 GB System
Type 64 bit operating System.
Coral Draw X5 Photo Shop*
Prijs Awor Afl. 750
GANGA
Cel: 561-6542

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom
inclui un trailer pa oficina
Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta
situa patras di Smith and Dorlas,
na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un carpenter shop na July
Pa mas informacion
Tel.593 2952

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electri-
cidad, reparacion di cortocircuito
tuberia/ cableado en general.
Por yama na
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, pla-
fond, mosaico, azulejo, vloer
dak, cura, plafond bow dak, cas
completo, nos ta arubiano
y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

FERIA DI FRUTA
Diahuebs, Diabierna y
Diasabra na Rococo Plaza na
Tanki Leendert pa e mihor
surtido di Fruta
Cel. 566 6295

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby /
Westpunt with two bedrooms
and two bathrooms on 620 m2
of land with foundation for two
one bedroom apartments and
for $184,000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
**• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool**
• Demolicion
• Granito
**Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244**

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio
1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Una habitación con todo
incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di
Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, din-
ningroom & living room, 1
bathroom, airco's prepaid
electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Armand Hessels:

Engaño

Desde Status Aparte, Aruba semper a conoce fayo presupuestal. Esaki ta asina cronico cu e partidonan cu a forma e gobiernonan cu a logra e poco excepcionnan (esta surplus presupuestal), ta broma añanan largo al respecto. Nan 'maneho responsabel' lo a percura p'esey. Sinembargo, infaliblemente nan ta laga di duna e motibo real. Es ta cu den tur caso,'suerte incidental' grandi tawata e unico motibo pa e surplus presupuestal.
Asina a logra e siglo aki na 2001 e prome surplus bou di e mandato di AVP. Esey tawata consecuencia di introduccion di e calculacion di interes nobo di APFA pa ministro di Finansa. Pa medio di e 'adaptacion cientifico' aki, miho conoci como Ticonomics, e debe di gobierno pa cu e fondo di pensioen di empleado publico a reduci cu Afl. 300 miyon cu un solo hala di pen. Esaki a resulta pa gobierno den un surplus di Afl. 208,3 miyon florin. Sin e 'suerte incidental' ey lo tawatin un fayo presupuestal di casi Afl. 100 miyon.Na aña 2003, bou di gobernacion di MEP, a independisa SETAR. Esey a genera Afl. 250 miyon. Consecuentemente a logra un surplus di Afl. 65 miyon. E 'suerte incidental' aki a evita un fayo presupuestal di Afl. 185 miyon. Y na 2008 tambe tawatin un surplus presupuestal pa motibo di un 'suerte incidental'. E biaha aki tawata benta di Plant-hotel cu mester a evita lo peor, esta un fayo presupuestal di Afl. 150 miyon. Al fin y al cabo, benta di e hotel pa Afl. 200 miyon a percura pa un surplus di Afl. 50 miyon.

#	AÑA	SUERTE INCIDENTAL Afl.	MOTIBO DI SUERTE INCIDENTAL	SURPLUS/FAYOPRESUPUESTAL
1	2001	306.900.000,-	Calculacion di interes nobo di APFA -> no debe mas	+ 208.300.000,-
2	2003	249.100.000,-	Independisacion di SETAR	+ 65.700.000,-
3	2008	200.000.000,-	Benta Plant Hotel	+ 50.000.000,-
4	2010	115.000.000,-	Acuerdo cu Valero	Ainda tin fayo!
5	2015	60.500.000,-	'Regalo' di SVB	Norma di fayo OK
6	2016	27.000.000,-	Settlement payment Valero	Norma di fayo OK
7	2016	40.000.000,-	Benta di Fuels Marketing & Supply (Valero)	No a bende ainda!
TOTAAL		998.500.000,-	Tapa fayo presupeustal consumptivo en bes dI inversion productivo	

Otro 'suerte incidental' den curso di e ultimo añanan no tawata suficiente pa transforma e fayonan presupuestal den surplus. Ni sikiera e Afl. 115 miyon pa motibo di e acuerdo cu Valero na 2010 tawata suficiente pa deshaci di e cifranan cora den presupuesto. Mescos a conta pa e 'regalo' di Afl. 60 miyon di SVB na 2015 y e Afl. 27 miyon di Valero na 2016 como 'settlement payment' ademas di e Afl. 40 miyon di e benta intencional di Fuels & Marketing Supply Aruba (FSMA). Cu esakinan gobierno a logra si pa cumpli cu e normanan di fayo presupuestal.
Pues ta resulta cu gabinete consecutivo no tawata capaz di adapta e gastonan na e entradanan. A uza 'suerte incidental'pa por sigui financia maneho iresponsabel (specialmente riba tereno di personal). A sigui pospone accion necesario pa realisa financia publico saludabel y duradero. En bes cu a uza 'suerte incidental' pa inversion extra na beneficio di bienestar general, a abusa di nan pa cubri e gastonan coriente di specialmente personal di mas. Pone bon atencion: den e periodo di 2001 te cu 2016 (pues apenas 15 aña!) ta trata di casi Afl. 1 biyon (= 1 mil miyon!) florin di placa ricibi como 'suerte incidental' cu a benta afo!

Sinembargo, e engaño di parti di e gobiernonan/ partidonan no ta un asunto incidental, sino uno cronico. Asina Conseho di Consulta (Raad van Advies-RvA) practicamente tur aña ta cualifica tur presupuesto cu gobierno ta entrega como irealista. Cu otro palabra: ta pinta e situacion mas bunita cu e ta. P'esey tambe sa resulta cu e gastonan ta surpasa presupuesto cu mas di Afl. 100 miyon y hasta sa yega Afl. 200 miyon!
Esey no ta conta solamente pa presupuesto di un decada of mas pasa, pero hasta pa e ultimo presupuesto pa 2017. Tanto RvA como CAft a expresa duda serio pa cu e realismo di e presupuesto. Den e ultimo rapport di CAft di 2 juni ultimo cu informacion tocante realisacion di presupuesto, ta resulta cu e entradanan ta keda hopi atras cu esnan di e mesun periodo di aña pasa. Mientrastanto, gobierno ta 'premira' hopi mas entrada cu aña pasa. Di otro banda e gastonan ta sigui aumenta. P'esey tambe CAft ta urgi pa tuma accion necesario riba termino corto pa evita cu situacion sali mas for di man ainda.
Di mes, pa gobierno actual, e 'consehonan' aki den tempo di eleccion ta dirigi na horea sordo. P'esey ta di spera cu e lo sigui cabes duro cantando gloria di su 'milager economico' durante su prome termino di gobernacion y di e 'proyectonan PPP-den- ehecucion' den su di dos termino. E echo cu den esey e ta mantene un silencio hermetico tocante e consecuencianan financiero pa nos pais (debe di Afl. 5 biyon mas interes gigantesco) y consecuentemente pa su ciudadanonan (reduccion considerabel di prosperidad), ta forma parti di su maneho di engaño.

Hiacintha Thijsen Trimon:

Tereno pariba Brisas del Mar

Actualmente tin un rumor fuerte ta circula den Savaneta, cu Benny Lange Vinger a yega Savaneta cu su racha di bende tereno di pueblo. E tereno ey ta keda pariba di Brisas Del Mar. Jolanda Croes a laga mark'e y Otmar Oduber di AVP e tempo ey a laga Beny Lange Vinger kita e tereno for di Jolanda Croes pa e pueblo di Savaneta keda cun'e y ningun otro lo haye.
Y min Pres Mike Eman a garantiza e pueblo di Savaneta cu e tereno ey ta di Savaneta.

Awe e Savaneteronan ta hopi rabia y hostina cu min pres sr. Mike Eman ta permiti pa Beny Lange Vinger wheel and deal cu tereno cu ta pertenece na pueblo di Savaneta. Savaneteronan ya a cuminsa colecta firma pa para e cabay Beny Lange Vinger, pasobra e pida pier cu tin pega cu Brisa del Mar, banda di dje ta eynan nos grandinan ta bay landa y nos hobennan tambe, ora cu ta haci hopi calor ta eynan e Bario di Savaneta ta bay fresca. Si kita e pida tereno ey for di e Savaneteronan, corda bon pa no bin cana den Savaneta rondia Voto. Kita e pida tereno ey ta un insulto y bofta den cara di tur Savanetero. Ki malo Savaneta a haci pa e ta wordo castiga asina pa min pres Mike Eman?

No ta suficiente cu ta bay cera Serlimar pa regala Savaneta un dump pa tira sushi. E dump tey caba y ta keda pazuid di veld di Undesa y ta yen di sushi y aki poco dia Savaneta lo bay haya molester di djaca muscanan y holo stinki di bestia morto.

Savaneta tambe tin derecho di haya algo bon y bunita. Savaneta no tin un Centro di Bario bunita manera otro districtonan, si no tawata pa bisdom cu a bin cu su club, awe Savaneta no tawatin un Centro di Bario. Danki monsenieur Seco pa bisdom su bon gesto.

Nunca Savaneteronan por lubida con AVP a bisa cu no mester traha un Campo Alegre na Aruba Bo ta simplemente pasa un waya rond di Savaneta y bo tin un Campo Alegre.
AVP ta conoci pa insulta tur pueblo. Ainda ta fresco den mi memoria, na un reunion publico di AVP con a insulta esnan di San Nicolas pa negro lep di taira y cu bo primi nan bo ta haya zeta pa traha caminda di asfalt y cu un pida pinda bo ta gana nan curason. Y awe bo ta haya AVP ta cana den San Nicolas cu nan cara di coco ta pidi pa vota pa nan, en bez di pidi nan disculpa.

Noord no a keda afo, nan a yama nan pa nortero bestia y comedo di coneu, ora cu a traha e Caribbean hotel. AVP a laga sa cu ta cabritonan di Noord lo hinca aden. Rancho no a keda afo pasobra eynan Heny Eman bieu a traha soldanan pa bay guera, cu hasta prizon nan a mand'e pasobra e no kier cria su soldanan. Den historia di Aruba Heny Eman (q.e.p.d) ta e prome lider di Aruba cu conoce prizon y e prome lider cu a haya un mokete di Juancho Yrausquin(q.e.p.d) y a mand'e vloer pa motibo di e traicion di 8-8 pa 12-8 y a mand'e bay cria su soldanan di Rancho.

Reconstruccion a tuma luga den casnan di pueblo relaciona cu caso di tiramento







ORANJESTAD - Relaciona cu e casonan di tiramento den 2016 polisnan a realisa varios detencion e.o e homber yama C. Kock yama como "Macamba" cu ta deteni pa hopi tempo caba. Fiscal di Ministerio Publico kier a haci un reconstruccion pa "Macamba" splica con e caso di tiramento a tuma luga e anochi ey. Aki hunto cu recherchenan di Noord, K9 Unit y Mobile Eenheid a rondona Heidestraat y bisindario pa asina haci e reconstruccion y pa asina mustra autoridad y fiscal con e bashamento di bala a tuma luga. Despues di e reconstruccion cu Fiscal por a saca su conclusion a transporta e detenido bek pa KIA.

Accidente di auto basta fuerte na Balashi





BALASHI - Diaranson mainta riba e caminda patras di Balashi pa bay Barcadera a sucede un accidente di auto basta fuerte, cu a laga persona herida y pega den auto. Di biaha polis di trafico a presenta y a solicita ambulancenan y unidad di rescate di cuerpo di bombero. Brandweer a corta un porta di auto pa asina por a saca un victima for di den Yaris. Ambulance a transporta e victima pa hospital.



Auto a subi caminda y dal contra motociclista



SERO BLANCO - Diaranson marduga riba e caminda di Seroe Blanco na altura di Friomax a sucede un accidente. Aki ta unda un auto a subi caminda dilanti un Harley biniendo for di nort. E motociclista a drenta panico y perde control pa despues dal abou y. Paramedico a brinda asistencia na e victima.



BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero breve
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:06pm y lo sali mañan mainta 06:14am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad den region local lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo desaroya den nos area cu chens pa un awasero riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia e olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.



Empleado di UPS ta los tiro matando 3 colega

SAN FRANCISCO - Empleado di UPS identifica como Joe Tesney di 45 aña a los varios tiro na un facilidad di delivery di e compania na San Fransisco ayera 14 di juni, matando 3 di su coleganan pa despues caba cu su mesun bida cu e mesun arma.



Esaki na mes momento cu polisnan tabata purba di dje yega cerca y otro empleadonan subiendo caminda y coriendo pa nan bida desesperadamente.

Coriendo for di tironan , algun di e trahadonan a busca refugio ariba dak di e facilidad di cuatro piso y otronan saliendo pafo cu miedo batiendo na bentana di un bus pa por drenta. Sra. Jessica Franklin, un testigo ta bisa; “Mi tabata den e bus bayendo trabou ora cu nos a stop un rato pa casualidad dilanti di e facilidad di UPS, Esey ta ora cu nan a Sali for di e edificio y bin na nos direccion batiendo duro na e bentana di e bus gritando , y asina cu nan a drenta tur a sac y sconde”

Dos otro empleado a keda herida den e tiroteo y ta den un estado stabiel. Otro testigo ta bisa cu polisnan a yega den solamente algun minuut, hayando dos victima pafo di y otronan paden. Polisnan a trece e heridonan nan un parti mas sigur y a sigui pa bay confronta e sospechoso kende a tabata arma cu un pistol di asalto. Na e momento ey e sospechoso a pone e arma na su cabes y caba cu su bida. Oficialnan ainda no a determina e motibo y ta entrevistando famianan y amigonan di e sospechoso pa purba di haya e rason cu a pone yega na e decision aki.





Advertorial: Mustrando aprecio y gratitud pa continuo relacion

Renaissance Aruba Resort & Casino a celebra cu su clientenan corporativo





ORANJESTAD – Recientemente Renaissance Aruba Resort & Casino a tene su fiesta tradicional pa tur nan clientenan corporativo.

Un fiesta caminda cu Renaissance Aruba a gradici cada ehecutivo pa nan relacion y confiansa deposita den Renaissance Aruba pero tambe pa nan sosten y lealtad. E team dinamico di Renaissance a organisa un anochi ameno pa tur invitado.

Renaissance Aruba a gradici tur presente y hunto a refleha riba e aña cu a transcuri, mientras ya caba a cuminsa plania pa e aña nos dilanti yena cu reto y cosnan nobo. A informa tur ehecutivo di e plannan cu ta na caminda y kico nan por spera di Renaissance Aruba pa e proximo periodo.

Despues a sigui un cena y fiesta pa celebra e continuo relacion. Un anochi caminda mas cu 200 invitado, consistiendo di ehecutivonan y amigonan empresarial di Renaissance Aruba a socialisa y estrecha lasonan di contacto. Decoracion tabata den man di Mosaic cu ayudo di e team di Renaissance Aruba Resort. Efectonan di luz y zonido tabata na encargo di KoFu di High Performance, cu a percura pa e anochi na Renaissance Aruba su Festival Plaza a keda ilumina y accentua cu mas di 500 'strings' di luz, mientras cu Mega Teca Genie & N'Fuzion a entretene cu musica y bon ambiente. Un delicioso dinner buffet a keda prepara pa e team culinario di Renaissance Convention. Invitadonan a keda altamente impresiona pa e bon ambiente, dushi musica y delicioso cuminda. Na final a rifa algun premio, entre nan un weekendstay na Renaissance Aruba Resort y tambe un na Renaissance Curaçao Resort.







Pop-Up Café na Cas di Cultura, maneha pa alumno di EPI

ORANJESTAD – Recientemente 5 alumno dinamico di e sector di hospitalidad di EPI ta haciendo nan 'module' di trabou boluntario na Cas di Cultura pa medio di un Pop-Up Cafe cu nan ta yama 'Los Italianos'.

Cas di Cultura tabata contento di por a yega den contract cu e grupo aki via un di Cas di Cultura su boluntarionan fiho. Hunto cu comunidad y gruponan cu tin un plan concreto artistico, cultural of social, Cas di Cultura sa wak con pa hunto realisa esaki di un manera cu ta den beneficio di tur colaborado. Asina por ehempel na luna di maart hunto cu fundacion Art Rap a presenta e produccion "Diaranson Anochi" pa dia internacional di teatro. Esaki tabata tin e meta pa trece mas teatro riba tarima. Cu e colaboracion cu EPI aki no solamente hobennan ta drenta nan teatro nacional, cual porta normalmente kisas no ta den nan ruta, pero tambe e spirito di boluntarismo ta wordo motiva den un ambiente diferente unda e hobennan tabata tin hopi oportunidad pa duna nan propio input. Pues nan talentonan natural ta wordo stimula y ta wordo amplia. E menu cu nan ta pensa ta simpel y dushi pa desayuno y lunch: tin por ehempel smoothies, stokbrood horna cu diferente beleg, mini pizza, salada di pasta cu extranan manera pesto, tapanada, tomati, arugola y diferente cos di bebe. Pa ful e menu y e prijsnan por bay riba e facebook page di Cas di Cultura. Por ultimo Cas di Cultura y EPI ta invita comunidad pa bin apoya e hobennan aki, mientras nan ta aportando cu nos teatro nacionaly y ta haya chens pa practica locual nan a siña.



Cruz Cora Aruba ta yama danki cu nan Red Cross Goes to Bolly Wood

ORANJESTAD – Diasabra ultimo tabata e tremendo recaudacion di fondo anual di Cruz Cora Aruba na Aruba Surfside Marina. E aña aki hopi mas special, ya cu tambe tabata un celebracion di e organisacion su 60 aña. E momento special ta caminda cu Ex Gobernador Sr. Freddys Refunjol a traspasa e Beschermheerschap pa su Excelencia Sr. Alfonso Boekhoudt cu a sa di duna un tremendo discurso.





Directiva di Cruz Cora Aruba (Ticket Sales) y e Bollywood Team: Minerva, Marylaine, Andrycq & amigo, Ruben, Tracey, Gilbert, Hugo & Indra

Cruz Cora Aruba ta hopi agradecido na tur cu a aporta di un manera of otro na e exito di e anochi aki. Hodgson Trading, Playa Liquor, Manrique Capriles, Arion Wine Trading, Amsterdam Manor, Massage@Home, Hyatt Hotel Marriott Hotel ,Las Ramblas Restaurant, Red Sail Sports, Little Switzerland & Nathalie van Trikt, Giannis Group, El Gaucho Restaurant, Screaming Eagle, The West Deck, Aruba Surfside Marina, Dr. Pixels by Rap-Maduro, Ruben Trapenberg, Henna Tattoo Artist-Aruba, Bon Foto Service/ Eric Boeldak, Yelsome Quilotte, Marieta Wanopa, Randy Alejo & Megateca Metropolis, Robert & Su Solo Banda Show, Glenda Arends, Sharine Croes, Excellent Events, Robert Geerman & Elsa's Flowershop,





Advertorial:

Birkenstock ta habri su portanan na Paseo Herencia

ORANJESTAD - FootFit ta anuncia cu nos a join e Famia di Paseo Herencia Mall y awo bo por shop nos prestigioso marcanan Europeo di e sapato mas confortabel Birkenstock y Clarks , Mr. Jones y Aerosoles.

Bin Celebra cu nos e gran Apertura full e weekend aki y nos lo consenti bo pianan y abo tambe.

En concesion cu e celebracion di nos Tata stima ,cumprando un sapato di Clarks of Mr. Jones lo bo ricibi un mea of un pechi regalo pa e ser special Tata.

Si bo no sa kico pa escoge di e gran coleccion di sapatonan di cuero y confortabel cu nos tin pa ofrece nos tin giftcard y asina Papa mes por escoge su regalo na su gusto.

Pa tur nos clientenan cu bishita nos e weekend aki y cumpra 100 florin of mas lo participa na nos gran campaña di un set di maleta di 3 pieza balora na awg.500,- .

Nos ta habri di 10am mainta te cu 10pm anochi na Paseo Herencia Mall.Nos team di specialista den cuido di bo pia ta warda bo bishita nos tienda nobo.

PriceWaterhouse Coopers a haci entrega di tas mas algun material na Monica Pimentel y coach nacional





ORANJESTAD - Recientemente e atleta elite Arubano den e deporte di taekwondo, srta. Monica Pimentel hunto cu coach nacional di Aruba, sr. Teo Rodriguez di St. Tiger Taekwondo Academy a bishita e prestigioso compania PriceWaterhouse Coopers unda nan a ricibi un donacion den forma di dos tas mas algun material di necesidad pa cu nan biaha pa e campeonato mundial di taekwondo aki dos siman na Sur Korea. Mester bisa cu Lotto, e loteria nacional di Aruba hunto cu sector priva a yuda sponsor e biahe aki,principalmente entre otro e compania PriceWaterhouse Coopers cu a fungi como co patrocinado pa e biaha aki di e atleta Srta. Monica Pimentel. Lotto ta masha contento cu e patrosinio di e compania PWC den e forma aki bo por papia di un sorto di Public Private Partnership(PPP) den deporte, unda sector private y (semi) public ta duna su aporte valioso na deporte . Esaki sigur ta na un desaroyo duradero di nos atletanan. For di man di e representante di PriceWaterhouse Coopers, sra. Kimberly Maduro y den presencia sr. Flavio Faneyte, miembro ehecutivo di bestuur di St. Fundacion Lotto Pa Deporte, srta. Monica Pimentel y coach Sr. Teofilo Rodriguez a ricibi e dos tasnan.

Fin di luna awor atleta Monica Pimentel lo competi den e mundial di taekwondo na Seoul, Sur Korea. E campeonato mundial ta di suma importancia pa nos atleta elite mirando cu Pimentel lo trata na logra su clasificacion pa asina drenta den e Grand Prix di taekwondo unda e miho 32 atletanan rond mundo so lo competi pa asina bringa den eventonan di taya manera e campeonato Mundial y Weganan Olimpico. E atleta Pimentel di Aruba falta solamente 11 punto pa drenta den e top 32 y ta spera di por logra esaki durante di e campeonato mundial. Na 2016, srta. Monica Pimentel a haci historia pa Aruba door di bira e prome atleta den e deporte di taekwondo cu a logra clasifica pa un Weganan Olimpico, den e caso aki Rio de Janeiro, Brasil.
Tanto Lotto,e loteria national di Aruba y Pricewaterhouse Coopers kier a desea e atleta Monica Pimentel y su coach Teofilo Rodriguez tur clase di exito den e mundial di taekwondo na Sur Korea.



Tanki Leendert Girls ta derota Rebels 6 pa 2



ORANJESTAD - Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den categoria Femenino AA e ekipo di Tanki Leendert Girls a sa di saca un victoria importante riba e muchanan di Rebels.

Tanki Leendert Girls 6 careda, 6 hit, 3 eror. Rebels 2 careda, 4 hit, 2 eror. E hoben lansador Elianne Kock kende a wordo releva pa Mildred Kock den di 5 inning a bay cas cu e victoria. Zjaka Kock ta cubri henter e ruta pa Rebels y ta bay cas cu e derota. Miho batiadonan pa Tanki Leendert Girls ta Elianne Kock 2-1, Jelitza Ras y Franzine Flanegin ambos di 3-2. Pa Rebels a destaca na bate Renata maduro di 3-2 y Shatienne Kock kende a bay di 1-1. Weganan ta continua diasabra awor 7pm na Pos Chiquito ora Rebels vs Aruba Bank mientras pa 7pm riba veld number 1 den A-Klas Spuiters 2 vs Celebrities. Weganan di softball fast pitch den pleno desaroyo!



Arubaanse Voetbal Bond ta considera cu SV Dakota tin rason



ORANJESTAD - Net prome cu directiva di Arubaanse Voetbal Bond a inicia su reunion di bestuur di dia 12 di juni ultimo, SV Dakota a yega oficina di AVB y a entrega un protesta contra Deportivo Nacional.

E protesta tabata contene 4 punto di protesta. Debi na e tempo cu ta keda prome cu e Play Off final lo inicia, directiva di AVB a bay over na adapta su agenda pa e anochi aki y pa trata e protesta cu tur urgencia. Despues cu directiva a evalua y analisa e protesta y a duna dirigentenan di Deportivo Nacional oportunidad di repasa y analisa e protesta, directiva a dicidi di duna SV Dakota rason den mayoria punto.

E puntonan tabata varia entre hungado cu a hunga dicho wega cu 3 carchi geel, siendo esey no ta permiti. Tambe a protesta contra hungadonan di Deportivo Nacional, cu no tin nacionalidad Hulandes y cu no a entrega documentonan den e dianan stipula na AVB, di acuerdo cu reglamentonan. Tambe SV Dakota a protesta contra un hungado cu ta "uitgeschreven" for di Registro Civil di Aruba, pa cual ta consider'e un hungado ilegal.

Directiva di AVB, den su consideracion a tene cuenta cu reglanan vigente y a duna SV Dakota rason den mayoria di su protestanan y consecuentemente ta aplica articulo 11 inciso 2 di e RCW y ta cambia e resultado di e wega di dia 9 di juni 2017 na fabor di SV Dakota. Cu e decision aki, SV Dakota ta pasa automaticamente pa final y ta hunga e wega pa Campeon y Sub Campeon contra SV RCA. Mester menciona, cu di acuerdo cu reglanan vigente, Deportivo Nacional tin 4 dia di trabou (pues te cu dialuna) pa apela e decision aki na e Comision di Apelacion, den cual tin 4 abogado, 1 hurista y 2 persona cu amplio conocemento y experticio den tur locual ta trata futbol. Ta bon pa informa cu e comision aki ta un comision independiente for di bestuur di AVB y nan ta opera independiente tambe. Nan decision ta final y un decision cu e comision aki tuma mester keda acepta y respeta pa tur partido.

Arubaanse Voetbal Bond ta lamenta e situacion aki, cu tin como consecuencia cu ta pospone e wega di diasabra awor, pa duna Deportivo Nacional oportunidad pa apela. Di otro banda, reglanan di futbol ta permiti ekiponan protesta den caso cu nan sinti cu no tin "fairplay" di un banda pa e otro.

Ta intencion di AVB tambe, pa den e campeonato 2017-2018, propone cambio di reglanan na e clubnan. Semper y cuando ta e clubnan miembro di AVB ta acepta of rechasa peticion pa cambio. Mester pensa den cambio ora di admision of ora di cambiamento di hungado. Asina ta evita cu pa fayo administrativo, ta hunga cu hungadonan sin permiso of no inscribi como ciudadano di nos isla. Mescos cu e ta un responsabilidad di AVB pa tira bista riba e desaroyo aki, e ta mes tanto deber di cada organisacion deportivo pa no hunga cu hungadonan no legal. A pesar cu semper y cuando algo por pasa cu e consecuencianan cu nos ta experencia awe.

AVB ta spera cu e procesonan cu lo sigui cana mas lihe posibel pa por tin un bunita final di nos campeonato 2016-2017 di division di Honor.

Preparacion di seleccion U-15 mucha homber ta bayendo bon







ORANJESTAD - Arubaanse Voetbal Bond ta trahando riba e seleccion nacional di U-15, unda lo kies 18 hoben pa representa Aruba den exterior.

Presidente di AVB, Ing. Richard Dijkhoff, ta sumamente contento di mira e desaroyonan di e preparacionnan cu AVB ta bin ta haciendo den e ultimo 2 aña. Nan a nombra un director tecnico, hinca un programa den otro y haci tur preparacion.

Hopi hende no a kere cu AVB lo por a inicia e proyecto aki. AVB a start cu e seleccion U-15 den categoria di mucha homber y nan ta preparando pe torneo di September. E idea cu AVB tin ta pa cuminsa prepara trempan, cuminsa cu e seleccion y poco poco yega na e 18 hungadonan cu mester. “E ta un dia special pa nos despues di tanto trabou cu nos a haci”, Richard Dijkhoff a comenta.

Despues di a nombra Martin Koopmans como director tecnico pa AVB, el a percura pa hinca un programa completamente den otro y e parti e programa ta pa recluta e hungadonan. E director tecnico hunto cu su team den e ultimo lunanan a scout e hungadonan y a yega na e cantidad di 30 hungado. Den e 30 hungadonan, poco poco nan ta cuminsa scoge ken lo keda den e seleccion y a haci e escogencia a base di nan presentacion durante e trainingnan.



“Tur cos ta basa riba un plan di training, henter un programa di preparacion pa asina nan por yega na e torneo cu nan tin”, Richard Dijkhoff a splica. E ta algo cu AVB tin basta tempo ta traha riba dje. Un di e coachnan lo ta Glenn Sambo, kende recientemente a regresa for di Hulanda cu su diploma di TC-2. El a haci e curso via AVB den cooperacion cu KNVB y Glenn Sambo a keda 4 pa 5 luna na Hulanda. Awo Aruba tin un coach mas riba e nivel halto y AVB a lag’e handle cu e seleccion U-15 cu e convencion cu e lo yuda e seleccion por haci un bon papel den exterior na September.

Director Tecnico y Bondscoach Martin Koopmans ta contento cu awo nan tin un cantidad di 24 hoben y lo keda cu 18 hungado, kendenan lo bay hunga na Florida. E seleccion tin e lunanan di Juni y Juli pa prepara bon y despues nan lo bay Florida. Prome cu por a yega na e hungadonan pe seleccion Martin Koopmans a scout e muchanan y a acerca e teamnan pa mira cua ta e edadnan cu nan por manda cu ta bou di 15 aña. Den e cantidad di hungado cu AVB a haya y entre nan AVB a scoge e hungadonan cu lo keda den e seleccion.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

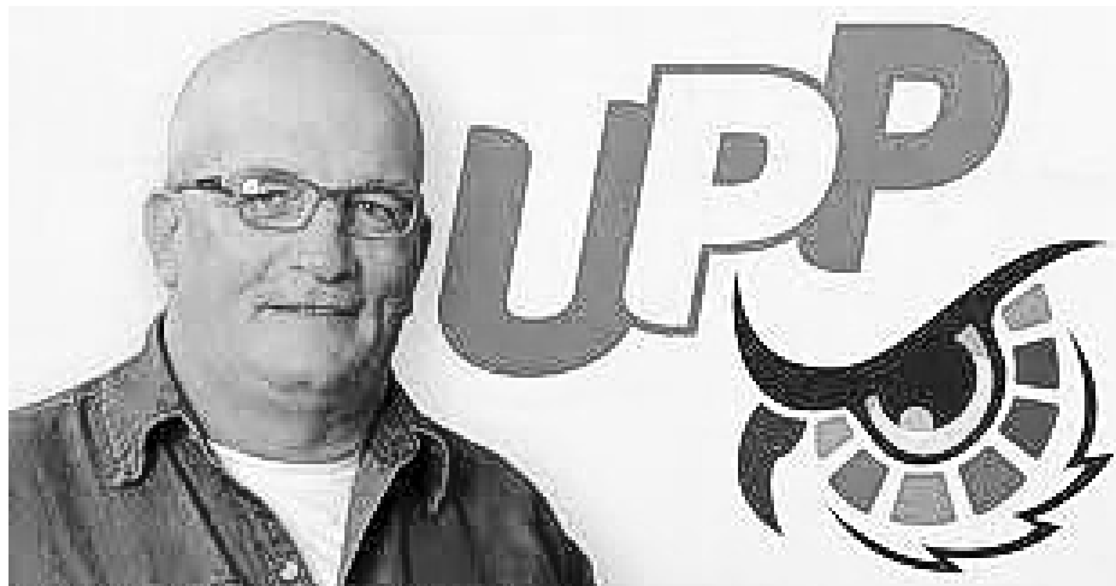




Booshi Wever (UPP):

J'ACUSE 4, persecucion y malversacion ta na ordo di dia den ministerio di salud

ORANJSTAD - Recientemente nos a tuma nota cu Alex Schwengle a firma un convenant cu varios partnernan cu ta trahando riba e tereno di salud. Esaki ta colmos de los colmos di hilaridad.



Nos a acusa e minister aki na 3 ocasion pa asuntonan inapropia den su ministerio y e no a haci nada pa coregi esakinan. Awor e ta bin cu su style di San Tomas, bin firma e convenant riba e asina yama Good Governance sin cu el a reacciona y/o refuta ningun di e acusacionnan serio haci den direccion di su ministerio. Pa nos aki ta conta "wie zwijgt, stemt toe!!". Nos a acusa e minister aki di ta tapa ladronicia y malversacion den salanan di operacion na HOH y esun di ladronicia na ImSan. Nos a haci denuncia oficial na Ministerio Publico y te awe nos no a tende algo ni di e Minister ni di Ministerio Publico. Despues nos a acusa e minister y tur esunnan envolvi, di corupcion den e proyecto di "vernieuwbouw" di HOH, atrobe nada.

Despues nos a denuncia e nombracion politico di dos mucha manda como Director y Inspector di Salubridad Publico. E persona cu a ser nombra como Director na prome instante ni a solicita. Ta despues cu e minister a cambia e rekisitonan, a hinca su coordinador den e procedura. Un persona cu cada dia di nobo ta demostra su incapacidad pa maneha un departamento manera esun di Salubridad Publico. E ta kere cu persecucion y suspension di hende drechi, cu hopi mas educacion y experencia cun'e ta hacie un bon Director. Loke cu e ta demostrando cu e actitud aki, ta su incapacidad y su mediocridad y ta kere cu e por keda intimida hende. Loke cu e ta demostrando tambe ta cu e t'ey pa complace e tiradanan di e Minister, un " typisch Napoleon-achtige gedrag"!
Y den su afan di trata na intimida empleadonan e di ta uza nomber di hende, esaki pa purba di hustifica un posibel "berisping" of "schorsing" di e empleado. Den e caso aki a uza nomber di Sr. Gino Goeloe alegrando cu sr. Goeloe pa pidie pa esaki. Y ora a puntra sr. Goeloe, esaki a nenga redondamente. Aki e director un biaha mas e ta uza otro pa purba di yega na su meta. E ta lubida si cu karma ta algo hopi fastioso. No haci cu otro ,loke bo no kier pa otro haci cu bo. Esun cu a ser nombra como Inspector no ta ni un medico pa por fungi como Inspector di Salubridad Publico. Den ambos nombracion a cambia ley pa acomoda e dos coordinadornan aki di minister. Ambos ta nifica un peliger pa nos Salubridad Publico.

Recientemente a yega na nos conocemento cu na ImSan un biaha mas tin caso of casonan di malversacion. Un biaha mas ta tratando di tapa esaki, mescos cu a sosode algun tempo pasa cu e actonan di dr. Jaramillo, amigo intimo di Otmar Oduber y un AVP raha.

Ta p'esey nos ta cualifica e firmamento un hilaridad, pasobra cu e Napoleon minister Schwengle, no kier a keda tras den e actonan di Mal Gobernacion di e gobernacion actual y kier bin purba di desvia atencion cu e firmamento aki. Cu esaki nos kier mustra cu a pesar cu ta core firma un documento, sinembargo ta keda haci su mes na actonan di Mal Gobernacion. Si en berdad e ta kere den loke el a firma, anto sea transparente y duna UPP inzage di tur documento entorno e proyecto corupto di HOH, e documentonan di e malversacion y ladronicia den e OK di HOH door di dos specialistanan y esun di dr. Jaramillo na ImSan. Mescos tambe, sea transparente cu full e dossier di e nombracionnan di e dos coordinadornan y e caso recien di mal version na ImSan. J'ACUSE!!!

Fraccion MEP:

Boycott di proyectonan laga atras pa gobierno anterior ta parti di historia di AVP

ORANJESTAD - Awor cu nos ta yegando e recta final pa e eleccion di September 2017, AVP a cuminsa intensifica su atakenan sushi contra MEP, pero manera semper cu hopi mentira, intriga y manipulacion. Un di nan ultimo mentiranan ta cu ora MEP drenta gobierno, e partido aki lo para tur proyecto cu ta den ehecucion.



Echo ta cu MEP semper ta contra cualkier tipo di destruccion di capital (kapitaal vernietiging), ya cu e placa no ta pertenece na MEP pero na e pagadonan di belasting. Sinembargo, historia a demostra cu e unico partido cu ta comete e tipo di destruccionnan aki ta AVP. Esey nan a demostra caba na 2009 ora cu Gabinete Oduber a laga atras un gran cantidad di proyecto den ehecucion y di cual tabata tin algun tambe cu plannan cla y cu su financiamento. Pero den forma diabolico AVP a para tur e proyectonan y boicotia esakinan:

1. Centro di Cardiologia. AVP a para y boicotia e centro aki, caminda den e centro lo mester a trata tur e pashentnan cu problemanan cardiovascular. Tur e instrumentonan medico nobo cu a ser cumpra, nan a laga nan putri den e edificio di IMSAN. Aki por mira con un biaha mas AVP a neglisha e pueblo di San Nicolas.
2. Construccion scol HAVO/VWO na Noord. Gabinete Oduber a laga e proyecto aki completamente cla atras, esta mapa, bestek, tereno y financiamento via FDA. AVP a boicotia e scol aki y a prefera di hinca e placa den e bendita Tram na Oranjestad. Awe e muchanan di Noord ta sufriendo debi na e boycott aki!
3. Proyecto di Dump na Parkietenbos. Un proyecto noble pa deshaci di tur sushi di cas y converti esaki den e material Fluff y cu e habitantenan di Parkietenbos lo a haya alivio di tur e castigo cu e Dump ta trece cu ne. AVP a prefera di boicotia e proyecto aki y awe henter e vecindario ta sigui biba den tur dolor y sufrimento.
4. Hotel Melia. Gabinete Oduber a laga atras un proyecto di hotel di 5 strea, esta Hotel Melia cu mester a bin na e luga di ex Bushiri hotel. Aki tambe AVP a boicotia henter e proyecto y a trata di bin cu e hotel Hard Rock pero te ainda despues di 8 aña, net nada a sosode na e sitio aki. AVP ta papia hopi y haci buya, pero no sa con pa goberna!
5. Parke Little League na Pos Chikito. Un proyecto deportivo noble pa nos hobennan deportista no a ser termina, pero boicotia pasobra tabata un proyecto di MEP. Tambe na prome instante e politiconan di AVP a haci tur intento pa para construccion di e unico hotel di 5 strea cu a ser laga atras pa Gabinete Oduber, esta Ritz Carlton, pero aki si nan number a hunga, ya cu tur contract tabata firma caba y cu AVP lo a wordo lastra y hiba pa Corte pa duna cuenta na hues, si nan a sigui cu e boycott maligno aki.

Esakinan ta solamente un parti di tur e boycottnan di AVP y cu awe nan kier tilda MEP cu nos lo bay haci mescos, pero como un partido responsabel MEP semper ta para tras di tur proyecto cu ta na bienestar di nos pueblo. Y si tin caminda pa mehora, MEP siguramente lo haci esey tambe.

BONDIA ARUBA

Chris Dammers(AVP):

Mientras cu turismo ta cay den nos region Aruba ta sigui score



ORANJESTAD - "Analisando cifranan den turismo directo den nos region pa e prome 4 lunanan cu e transcuri di januari pa april cual cifranan ya ta conoci nos por mira den un articulo recien sali den prensa cu na hermana isla Corsou turismo a cay cu no menos 13%. Esaki sigur tin su efecto pa locual ta e entrada nan di e diferente negoshinan y e economia di Corsou.

Pais Aruba net lo contrario, a mira un 'boost' pa locual ta e prome 4 pa 5 luna cu sigur ta algo di sigui di cerca. Despues cu a logra cera e aña 2016 casi cu un crecemento flat den entradanan turistico caminda cu esaki den e lunanan

	Jan-mei 2016	Jan-mei 2017	Jan-mei 2016 vs 2017	ATA su pronostiko pa final di 2017
Occupacion di hotelnan	79.1%	85.3%	7.8%	
Revenue/Available Room	$208.07	$230.96	11.0%	3.50%
Arrival crucero	350,885	395,900	12.8%	5%

prome tabata mas abou a bin cu cambio den Ministerio di Turismo na luna di november 2016, adaptando e maneho tambe conhuntamente cu Aruba Tourism Authority na momento cu minister Mike de Meza a asumi responsabilidad. A bay inverti strategicamente den mercadonan principal na final di 2016 cual a cambia e direccion cu Aruba tabata bay cerando 2016 casi flat y a percura pa un tremendo comienso di aña 2017.
Compara cu hermana isla Corsou pa locual ta e prome 5 lunanan nos por bisa cu pa locual ta Aruba si nos por a mira un bon aumento den e cifranan di nos turistanan:
Si analisa e tablet por mira na prome luga cu e ocupacion di nos cambernan di hotel ta importante pa destaca e hecho cu pa locual ta e prome 5 lunanan nos por mira un aumenta di 79.1% pa 85.3%, cual ta un mehoracion di 7.%.
Esaki sigur ta danki na e crecemento den e siguiente mercadonan principal di Aruba (di cual e cifranan te cu april 2016 ta conoci di ATA): un subida substancial den e mercado di Merca cu un subida di 9.1%, mientras cu Canada a subi cu 11.7%, Colombia a subi cu 26.6%, Brazil cu 18.2% y Europa cu 10.8%, tur compensando pa e caida bek den e mercado Venezolano (cu ta normalisando bek na su cifranan anterior).
Pa locual ta rindimento pa cambernan disponibel (RevPar) nos por wak cu pa locual ta e prome 5 luna esaki a crece di US$ 208.07 pa US$ 230.96, cual ta un aumento substancial di 11% pa locual ta e prome 5 lunanan di aña, cual sigur ta ariba di locual ATA a pronostica esaki pa final di 2017, esta 3.5%!
E frutanan di e cambio di maneho y e inyeccionnan extra cu nos por a mira directamente na final di aña 2016 keto bay ta wordo cosecha.
Ta decisionnan cu ta sigui refleha e maneho cu Gobierno di AVP a bin ta ehecutando a base di su programa di gobernacion cu pueblo a sostene na 2013 caminda e prosperidad comparti, ta esencial den e maneho aki," Parlamentario Chris Dammers a declara.

Melvin Tromp(AVP):

Partido MEP pasando rond cu 'draaiboek di mentira' pa pueblo

ORANJESTAD - No na spera otro di e campaña electoral, caminda un partido di MEP cu pueblo a rechasa pa su mal gobernacion den cual pueblo a wordo lubida y famia y amigonan so a prospera, awor ta hibando un mensahe di spanto pa pueblo, papiando di medida cu AVP lo bay bin cu ne den futuro.

"Aparentemente MEP ta mustrando pueblo un tipo di 'draaiboek' cu nan ta laga pasa cu ta di AVP den cual tin cantidad di noticianan negativo y mentiranan flagrante, manera entre otro cu AVP lo bin cu un pakete di medida contra pueblo pa paga tur proyectonan cu a wordo ehecuta te cu awo.

E desesperacion di partido MEP ta grandi, ya nan no tin argumentonan mas pa trata di convence pueblo, cu tur e desaroyonan grandi cu a tuma luga den ultimo ocho aña di gobernacion di AVP, ta cosnan malo cu no mester a tuma luga.



Un desaroyo cu ta liña recta compara cu e desaroyonan cu gobierno di MEP a hiba for di 2001 te cu 2009, caminda prosperidad a conta solamente pa famia- y amigonan mientras cu pueblo a keda mal pega den un mundo di incertidumbre riba su futuro.

Un draaiboek cu AVP no sa di dje y cu no ta existi mes pero cu a wordo inventa a base di un vision destructivo y maligno di un partido MEP cu simplemente no kier compronde e mensahe cu pueblo a duna e partido tanto na 2009 como na 2013.
E forma di procede aki ta di lamenta ya cu un partido cu ta pretende cu tur cos ta malo, tin su splica pueblo kico e ta bay haci bon pero no solamente hiba mensahe di spanto pa pueblo, sabiendo cu Gobierno di AVP ta un gobierno cu semper a duna pueblo loke e merece y tin mester.

Ora cu lider di MEP y su coleganan di partido ta hibando mensahe di medida pa pueblo, mester interpreta esaki como algo di MEP, un partido cu semper a traha cu medida, cual partido ta esun cu a introduci BBO, cu a vries indexering y otro beneficio di trahadonan publico.
Medida ta e unico materia cu partido MEP y su lider ta specialisa den dje, caminda gobiernonan di MEP den pasado a ranca for di pueblo, pa promove amigo y famianan sin nunca a percura pa interes di pueblo.

Gobierno di AVP al contrario semper ta trata di duna sosten na esunnan mas vulnerabel den comunidad, esunnan cu mas tin mester di dje y mientras cu MEP ta gañando pueblo di draaiboek di medida, net Gabinete Mike Eman II na inicio di 2017 a aumenta pensioen cu 2.3%, a aumenta salario minimo cu 2%, a percura pa reduccion di tarifa di coriente residencial cu 15% y tarifa di coriente industrial cu 5%.
Ta gobierno di AVP na luna di Januari a aumenta Bijstaand y a percura cu a 'normatieve uitkering ta subi for di 407 florin pa 450 florin mientras cu familie bijslag di 175 a aumenta te cu 200 florin, schoolkindertoeslag a aumenta di 200 florin pa 250 florin y eenmalig schoolgeld uitkering a subi for di 120 pa luna te cu un suma di 220 pa luna.
Den e medidanan aki cu Gobierno di AVP a tuma pa duna pueblo un alivio, tambe tin e kortingstudielening cu di 30% a bira 35% mientras cu tambe a drenta na vigor na inicio di 2017, e derecho di reduccion completo di pago di studielening for di impuesto te cu un maximo di 10.000 florin pa aña.

Ta un maneho cu nunca partido MEP a conoce y lo conoce tampoco mirando e mentalidad mentiroso cu e actual lider y su coleganan den Parlamento ta hibando pa pueblo den e campaña electoral aki.
Gobierno di AVP ta goberna pa pueblo y henter e pais caminda despues di ocho aña di desaroyo y progreso, ainda nos falta hopi pa haci pa nos pueblo," Parlamentario Melvin Tromp ta splica.

Juan E. Thijsen (MEP):

Mike Eman a gaña atrobe bisando cu AVP a drecha economia di Aruba

ORANJESTAD - Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a tuma nota cu durante e debate Mike Eman Prome Ministro di Aruba y lider di AVP a gaña un biaha mas y deliberadamente ta broma cu un Aruba di cual AVP supuestamente a drecha su economia.

Esaki sigur ta un strategia cu lo costa AVP varios asiento den e siguiente eleccion segun sr. Thijsen. Mike Eman ta kere cu e pueblo ta bobo y ta lubida cu awendia ciudadanonan tin mas acceso na rapportnan financiero economico pero tambe e pueblo mes ta biba cada dia den carni bibo den un economia malo cu no ta duna un calidad di bida manera e pueblo lo merece.

Segun informacion di DAO pa november 2015 tabata tin 1936 hende muhe sin trabao y 2120 hende homber sin trabao pa un total di 4056 desempleado. Ta bin acerca un grupo di 13.552 di hendenan inactivo di cual un parti lo por y mester traha pa sobrevivi si AVP keda na mando. Ta trata di hendenan di mayor edad cu no ta merece di wordo obliga pa traha. Bao hubentud tambe tin e cifra alarmante

Prognose tabel Groei GDP per economische sector

	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Turismo	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Refineria	1	1	1	1	1	1	1	1
PE3	0.125	0.25	0.375	0.5	0.625	0.75	0.875	1
PE4	0.125	0.25	0.375	0.5	0.625	0.75	0.875	1
PE5	0.125	0.25	0.375	0.5	0.625	0.75	0.875	1
TOTAL	2.875	3.25	3.625	4.00	4.375	4.75	5.125	5.5

Produccion: Ady pa Progreso   PE=pilar economico nobo

cu mas di 25% ta desemplea. Segun Cruz Cora e cantidad di hende cu ta busca cuminda cerca Cruz Cora ta hopi. Director Michel La Haye di Cruz Cora na Noticiacla: "Loke ta hala atencion ta cu ta tur dia tin otro hende ta bin pidi sea cuminda of paña na Cruz Cora. "Tur dia nos tin hende. Tur dia. Un te dos peticion pa dia. Nan ta local, tur edad, tur dia". Nan ta hendenan di varios genero, y cu tin diferente tipo di problema". Segun Banco Central di Aruba e economia di Aruba ta creciendo negativamente, na 2015 e GDP a crece cu -0,5 y na 2016 e crecemento tabata -0,2. Gobierno ta indica (meerjarenplan) di kier yega na un crecemento di 2.5% pa aña di cual 1.5% ta turismo y 1% e refineria. Segun sr. Thijsen gobierno tin problema y tardansa pa logra esaki. Den caso cu Gobierno di AVP logra mes e 2.5% e no ta bay ta suficiente pa Aruba sali di su problemanan economico, financiero y social ya cu mester paga PPP proyectonan y e comunidad tin hopi necesidadnan manera den enseñansa, husticia y cuido medico.

1. Meta macro economico ta pa crea un economia fuerte y sano.

Segun sr. Thijsen e economia di Aruba lo mester crece mas lihe den e siguiente añanan y mester bay yega na un crecemento entre 5% pa 10% anualmente. Pa cu esaki ta importante pa introduci un maneho economico agresivo di diversificacion di nos economia. Lo mester desaroya por lo menos un 6 diferente actividad economico y percura pa por lo menos tres yega na nivel di un pilar economico. Esey kiermen cu e desaroyo economico aki lo contribui entre 10 pa 12 % di GDP.

2. Pilarnan economico nobo

E 6 actividadnan economico cu segun sr. Thijsen cu lo por ser stimula ta: Agricultura, Cria y Pesca, Industria di Cultura, Economia di conocemento (p.e. flight-simulator), Industria Mediano y Chikito pa e mercado local pero tambe pa e mercado exterior p.e. den cuadra di LGO, Exclusieve Economische Zeezone y Internationale Rechterlijke Arbitrage etc. Saliendo di e punto di bista cu finalmente Aruba ta bay haya tres pilar economico mas y teniendo cuenta cu e crecemento lo ta gradualmente segun sr. Juan E. Thijsen por yega na un crecemento economico den e añanan cu ta bin cuminsando cu 2.875% na 2018 pa yega na 2025 na 5.5% cu ta hopi miho cu e 2.5% cu AVP tin den proyeccion pa e añanan venidero (bron meerjarenplan). Parlamentario Thijsen a sali den un situacion di cautela y e cifranan por resulta miho ainda.

E aña mas dificil ta esun prome pasobra apenas bo ta tuma gobernacion over y mester pone instrumentonan y maneho den funcion.

Un crecemento economico acelera pa yega na un economia fuerte y sano sigur lo trece progreso pa e trahado y comercio pero tambe pa gobierno cumpli cu su obligacionnan.

Parlamentario Thijsen ta convenci cu Aruba por sali economicamente dilanti si e gobierno incapaz di AVP bay cas y wordo reemplasa pa hendenan capacita. Parlamentario Thijsen y partido MEP ta cla pa e reto. Hunto pe cambio sin miedo.

Otmar Oduber (POR):

"Hobennan hopi preocupa cu situacion actual di enseñansa"

ORANJESTAD - Diamars anochi a tuma luga un encuentro entre Lider di plataforma politico Otmar Oduber cu hobennan. E anochi a encera hopi intercambio di pensamento y informacion di parti di sr. Oduber pero mas ainda di parti tur e hobennan presente cu a mustra nan preocupacion pa diferente situacion actual den e aspecto di salubridad, husticia, enseñansa y 'social media' entre otro.

Si mester enfoca un rato riba locual cu segun e hobennan falta hopi mehoracion ainda ta riba tereno di enseñansa, particularmente e limitacionnan cu tin. E grupo di hobennan tabata hopi varia, esta tin esunnan cu ya no ta bay scol mas y ta traha, otronan ta traha y bay scol y esunnan cu ta full-time na scol. Diferente di e hobennan a splica cu e sistema actual ta limita nan pa continua cu nan soñonan of ta haci hopi dificil (caminda demasiado largo) pa finalisa un estudio halto si nan ta actualmente na EPB por ehempel. Tabatin un hoben cu a trece pa dilanti e retonan cu ya caba e sa cu e lo tin cu enfrenta si e no haci su best ora e ta hoben pa caba scol.

Mustrando cu un "problem child" awe kisas mañan ta bira un hoben madura cu tin e gana di siña y haci algo cu su bida. Sinembargo e ta wordo limita door cu tempo e tabata mas jong e no a haci su best



na scol. Un hoben cu ta bay EPB actualmente y a druip no tin e opcion pa keda purba te ora cu e logra, e ta wordo kita for di e scol si e yega un cierto edad.

Asina tambe tin retonan di cuido medico y e servicio cu AZV ta brinda cu tambe ta preocupacionnan cu hobennan tambe ta experiencia directamente y indirectamente. 'Kico ta pasa cu e placa cu nos ta contribui cu e tur luna', ta un di e preguntanan cu a surgi. Hobennan kier claridad riba esaki.

Pa loke ta e topico di politica sr. Oduber a puntra kico hobennan ta haci pa informa nan mes riba politica y si tin interes pa esaki. Prome cos cu nan a bisa ta cu ta riba Facebook nan ta mira un tiki di tur cos incluyendo politica, cual nan no ta duna mucho atencion mirando cu el a bira manera un wega. Sr. Oduber a keda masha contento cu tur feedback y lo analisa e diferente puntonan treci pa dilanti pa asina yega na un plan di gobernacion definitivo cu lo wordo treci dilanti otro luna.

BONDIA ARUBA

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Di unda e 174.330 florin ta sali, pa paga un otro 'consultant' stranhero?

ORANJESTAD - Parce cu e miyones cu ya ta wordo gasta na campaña y campañado pa molestia pueblo na nan cas tur bendita dia, no ta suficiente. Awo gobierno ta bay molestia pueblo tambe riba computer, tablet y celular.



Recientemente pueblo por a tuma nota di un 'Ministeriële Beschikking (MB)' di 13 maart 2017 y un 'Agreement' di 26 april 2017, firma pa e prome minister, unda e la compromete e pueblo pa bay uza servicionan di un 'consultant' stranhero, pa 'informa' pueblo via 'social media'. Wel manera tin stipula den e prome punto di dicho MB '..het bevorderen van Transparantie', nos ta pidi transparencia pa lo siguiente.
Den dicho MB, ta wordo menciona un periodo di duracion di 1 maart 2017 te 31 december 2017 (Decision I). Pero den e 'Agreement' cu e 'consultant', ta papia di 16 maart 2017 te 30 september 2017.

Den dicho MB, tin 'dat voor afname van de diensten een maximum wordt gesteld van US$ 2.000 per maand' (Decision III). Pero den e 'Agreement', tin 'Client's charge for the matters will be a monthly fee of US$ 14,900. Pues loke e 'consultant' ta bay cobra, en realidad ta 745% mas cu tin para den e MB. Pues e prome minister a regala e 'consultant' 174.330 florin pa 6,5 luna di trabou. E 'Agreement' aki ta surpasa 100.000 florin y segun articulo 25 di e Comptabiliteitsverordening (AB 1989 no 72 (CV)), esaki mester a bay anto via un 'openbare aanbesteding'.
Den dicho MB, tin cu '..afgezien wordt van het houden van onderhandse aanbesteding (Decision II). Articulo 26 CV, ta splica ki ora un 'onderhandse aanbesteding' por y cua procedura mester wordo uza.
Den e MB aki, e prome minister a scoge pa no uza ni un 'openbare of onderhandse aanbesteding'. Pa situacionnan asina, articulo 26 lid 3,4 CV mester wordo aplica. Pero ningun caminda den e MB aki, e prome minister a splica dicon un 'openbare of onderhandse aanbesteding' no tabata posibel. Tampoco tin e 'beschikking' unda hunto cu e minister di Financia e otorgamento publico di e proyecto aki a wordo determina como 'ondoelmatig'. Den e MB aki, tampoco e prome minister a comproba suficientemente, segun articulo 26, lid 4 CV, dicon a scoge pa no uza un 'openbare of onderhandse aanbesteding'.

Pues conforme articulo 31, lid 3 sub b CV, e MB di 13 maart 2017 di 174.330 florin ta 'NIETIG'. Y esey ta encera automaticamente cu e prome minister a bolbe comete un acto contra ley momento cu e la firma e 'Agreement' cu e 'consultant'. Y den e caso cu e 'consultant' a cobra caba, hasta un delito.
Ta bon pa pueblo sa cu no solamente na Merca tabata tin manipulacion di eleccion via internet y 'social media'. Durante e ultimo eleccion na Colombia, sr. Andrés Fernando Sepúlveda a splica: 'Que ayudó a manipular las elecciones de nueve países de Latinoamérica mediante el robo de datos, la instalación de programas malignos ('malware') y la creación de burlas en las redes sociales (Critica.com.pa, 18 januari 2016)'. Pa esaki, e la wordo condena na 10 aña di prizon. E ex-presidente Álvaro Uribe di Colombia a splica ki impacto y consecuencia e manipulacion esaki tabata tin como consecuencia pa e pais: 'Más evidente que hacker hace parte de maniobra político-judicial para inhabilitarnos moralmente mientras entregaban el país al terrorismo (El Espectador, 15 januari 2017)'. Pues un maniobra politico, cu a wordo haci intencional pa algun politico, pa kibra e moralidad di e electorado pa asina e corupcion y entreguismo pa un cierto clase politico, por sigui!

Si ta asina bon e isla aki a wordo goberna, anto dicon mester gasta tanto placa na campaña, manipulacion y intimidacion? Pueblo, bo tabata sa cu e prome minister tin 695.600 florin, e minister di Energia tin 1.337.100 florin y gobierno en su totalidad tin 3.3 miyon florin di bo placa e aña aki pa paga 'consultants' pa decora mal gobernacion y corupcion? Increibel pa mira cuanto placa di pueblo, ta wordo mal gasta, y na forma ilegal, pa trata di tapa bagamunderia y corupcion.

Den e investigacion penal Ibis, den cual entre otro, minister Paul Croes ta wordo sospecha di 'ambtelijke corruptie', mal uzo di su funcion, 'mensensmokkel' y labamento di placa, Ministerio Publico tambe a haci uzo di 'social media'.
Wel e lo ta bon si Ministerio Publico percura pa e mesun medio social cu e tambe ta uza, cuminsa un investigacion pa asina e keda liber di infiltracion cu e solo meta pa manipula e resultado di eleccion. Siman pasa, CAft a confirma cu gobierno a gasta den e prome tres lunanan mas placa, pa cual e la haya autorisacion. Pues di unda e 174.330 florin ta sali, pa paga un otro 'consultant' stranhero?

Clarisca Velasquez: ta felicita directiva nobo di SPA

ORANJESTAD - Despues cu Sindicato di polis SPA no tabatin un sindicato drechi cu a sinta pa su meta real di sali na vanguardia di su miembronan awe tin un directiva nobo.



Ta felicita directiva completo cu trabao duro y hopi biaha "no agradecido" cu nan a scoge pe y cu nan por traha pa bienestar di nos miembronan di SPA. Cu nan a cuminsa riba bon pia sintando cu minister di husticia cu ta representa nan doño di trabao cu ta gobierno. Cu Dios por guia nan y ilumina nan den nan trabao duro cu ta spera nan. Cu dialogo na mesa semper ta logra hopi y no laga politica influencia nan trabao manera e presidente anterior a haci. Ta desea directiva nobo di SPA hopi exito den nan trabao y cu nan por logra tur deseo y peticion di nan miembresia.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita i
Laga esaki nan termina den tur bunitesa
Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Petra Rasmijn
Mihor conocí como"Chipetra"
*27-04-1940
† 10-06-2017

Na nomber di su:
Ruman nan:
Vitales y Fransisca Rasmijn-Koolman y familia
Reymundo y Frida Rasmijn- Gonzalez y famia
Angel y † Petra Rasmijn-Marquez y famia
Vda. Prudencia y † Erwin Zechiël y famia na Curacao
Rosario y Marcia Rasmijn Vlijt y famia
Mary y Robert Ponson Rasmijn y famia
†Edna Flanders-Rasmijn y famia

Subrina y subrinonan:
Angelic Flanders y Jean Surat Surpris y yiunan
Natasha Flanders y Alezandro Martinez-Garcia na Santo Domingo
Minerva y Iby Lacle Rasmijn y famia
Aurelia y Nady Boekhoudt Rasmijn y famia
Orlando Rasmijn y pareha
Silverio y Debby Rasmijn Lampe y famia
Remigio y Maryorie Rasmijn Kock y famia
Victor Rasmijn y famia
Erwin y Brenda Rasmijn y famia
Debora y Anthony Boekhoudt Rasmijn y famia
Angel Rasmijn y pareha y famia
Romeo Rasmijn
Anna Zechiël y Freddy Vorst y famia
Erginia Zechiël y famia
Dino Rasmijn y famia
Angelo Rasmijn
Giancarla y Elvis Lacle Ponson
Angelo Ponson y Younice y famia

Cuña y Swanan:
Charles Flanders,Robert Ponson, †Erwin Zechiel
Fransisca Ramijn-Koolman,†Petra Ramijn-Marquez, Marcia Rasmijn-Vlijt, Frida Rasmijn-Gonzalez

Manera yiu:
Angelic Flanders, Natasha Flanders

Comernan y compernan:
†Edna Flanders-Rasmijn y Charles Flanders
Fransisca Rasmijn-Koolman y Vitales Rasmijn

Ihanan:
Angelic Flanders, Deborah Boekhoudt Rasmijn

Tur primo y primanan y nan famia, Amigo bisiña y conocirnan

Primanan stima: Iris Mohamed y Ellen Briesen

Su Amiga:
Bertha Janga
Telma Kock
Demas famia:
Rasmijn, Flanders, Briesen, Koolman, Gonzales, Marquez, Zechiel, Vlijt, Ponson, Kock, Bernabela, Maduro, Mohamed, Boekhoudt, Lacle, Martinez-Garcia, Surpris, Hinkel, Pieternella, Patterson, Emmanuel, Illidge, Engelhart, Medone, Arends, Winklaar y Prophete.
SI acaso den nos tristesa nos por a lunida algun persona of famia, nos ta pidi nos disculpa
Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 17 Juni 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima "Chipetra" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 16 Juni 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Edith Joseph-Duncan
Better known as: "Machi"
*02-06-1922 †14-06-2017

Date and place of the funeral will be announced later
Staff and Management of Ad Patres funeral home extend
theirmost sincere condolences to thefamily.
Condolences can be sentthroughour e-mail addressorwebsite
www.adpatres.webs.com

Gradicimento/ invitacion

Yiunan, nietonan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima.

Maria Angela de Sousa
Viuda di Augusto Gomes Ferreira
Mihor conoci como Mai

Gradicimento ta bay especialmente na Betesda unda cunan a trate cu amor y carino, Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y na tur esnan cu a manda flor, mensahe y yamadanan, na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan cu a duna nos nan sosten y forsa den e momentonan dificil. Boso atencion tabata y ta di gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diahuebs 15 di juni, diabierna 16 juni y diasabra 17 juni 2017 na misa Santa Filomena Paradera pa 7'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Cu imenso tristesa nos ta anuncia e fayecemiento di :

Bert Kennedy
Docter di cuero na Aruba.

Na normber di su casa:
Janny Kennedy-de Snaijer.

Na nomber di su yiunan:
Kees Kennedy y Felicia Maer
Heleen y Matt Zagoren
John.

Na nomber di su nieto y nietanan:
Kiara, Quirine, Ian
Daniel, Eliana, Adam
Michael

Ayudantenan: Dr Samuels, Marilena Rios, Jenny, Liz Schaap,Matty Stutterheim, Frederique
Van der Linden, Ben y Dora.
Demas famia, amigonan,y tur su conocirnan ta invitata pa asisti na acto di despedida cu ta tuma lugar
diasabra 17 juni 2017 di 13:00-15:00 y acto di condolenicia ta tuma luga 16 juni, 2017 19:00 -21:00 na Aurora Funeral home, Oranjestad, Aruba

Gradicimento / Invitashon

Den nomber di su casa Nanita, yiunan, nietonan y famianos kier a manda palabra di gradicimento di curason pa tur esnan cu a compañanosdurante e entiero di nosdefuntostima:

Sr. Dominico Tromp

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a mandakrans, jamadatelefonico y mensahenan.

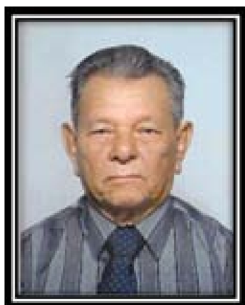
Alavesnos ta invita pa asistina 3 santosacrificio di misa cu lo tumalugarnamisa Santa Anna na Noord
Diadomingo 18 juni 2017 pa 6'or di atardi
Dialuna 19 di juni 2017 pa 6:30 di atardi
Diaranzon 21 di juni 2017 pa 6:30 di atardi

Bo(so) presencia lo ta altamenteaprecia.



Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero El a salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116

Nos ta participa fayecimento di:



Aloysio Kock

Mihor conoci como: "Luis of Wichi"
*19-08-1934 - †09-06-2017

Na nomber di su:
Estimada esposa: Myrna Kock-Croes mihor conoci como "Bea of Beaty"

Yiunan:
Glenda Hoek-Kock y famia
Rutsy Kock y famia
Ludwig Kock y famia

Nietonan:Raymond, Ludwig Jr., Gilbert, Stephanie, Stephan, Melindo y Gilliano

Bisanieto: Jayson, Yiró

Rumannan: Betto y Teresita Farro-Kock y famia
Chichi y †Nacho Orman y famia
Kimo y Mari Kock y famia
Chrismo y famia
Ina y Lando
Juan y Chichi Kock y famia
†Jose y †Carmen Kock y famia
†Nemencio (Boeboe) y Ana Krozendijk-Kock y famia
†Chico Kock y famia

Cuña: Iris Croes y famia
Thomasa y Rodrigo Croes y famia
Hendrika y †Luciano Henriquez

Swa:
†Walter y Rosa Wernet-Croes y famia
†Teofilo Croes y famia
†Miguel y Lucia Croes
Willy y Wilgenie Croes
Maikel y Raquel Laurence
Buchi y Rita Lampe y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Bisiñanan: Shona y Farina Croes

Demas famia: Kock, Croes, Henriquez, Laurence, Orman, Lampe, De Mey, Fingal, Krozendijk, de Jongh, Arias, Wernet

Amistadnan di Curacao: Merced y famia

Ex- trahado di Kong Hing
Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, nos ta pidi nos disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 16 di juni na misa Birgen di Fatima na Dakota pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora. Restonan mortal di nos defunto lo ta reposa for di 2'or den misa.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Mi tin Dios como wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23: 1,2,3.

Cu inmenso tristeza na nos curason, rumannan y demas famia
ta participa fayecimento di:



Olivia Maria de Cuba

Mihor conoci como "Tante Li"
*10-01-1940 - †12-06-2017
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Esun cu ta biba bou di e protection di
e haltisimo lo permanence den e sombra di
e Todopoderoso.
Lo mi bisa Señor: "Mi refugio y mi forti, mi Dios, den kende mi ta confia
Salmo 91: 1 y 2

Nos ta participa fayecimento di:



Sra. Isabel Rosa Lopez

Vuida di Alcides Robles
Mihor conoci como: "Chabela"
*12-11-1926 - †12-06-2017

Acto di entiero cu lo wordo anuncia despues.



Señor ta mi Luz y salbacion
Señor ta fortalesa di mi bida.
Grandi ta Su bondad y amor.

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Aura Croes

* 2 Nov 1924 - + 12 Jun 2017

Na nomber di:
Su esposo: Frans A. Croes
Su yiunan: Maybelline y Lito Arends
Sandra Croes
Dennis y Mildred Croes
Bianca y Frank Hodgson
Ricky y Marlon Croes
Su nietonan: Igor y Zuleyka Arends y yiunan
Giaïra Arends y yiunan
Charisma Woiski
Mallory y Frank v.d. Assem y yiu
Jimmy y Sabien Woiski y yiunan
Elton Arends y yiunan
Shandeeh Arends y yiu
GD Arends y Michella Jansen
Mildenny y Mejer Maduro y yiunan
Gian y Vanessah Hodgson y yiunan
Tanisha Hodgson
Ibian Hodgson
Cedric y Sulienne Croes y yiu
Mendric Croes
Y demas famia, amigo-, suegro-, colega- y conocirnan ta invita pa asisti na acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 15 di juni 2017 di 2 te 4 'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.
Lo tin un box disponibel pa Fundacion Prinses Wilhelmina Kankerfonds
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita

Mélange
bou direccion di Sra. Maybelline Arends-Croes,
tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di



"Mama Aura"

Na bida Mama di directora di grupo di canto Mélange,
Sra. Maybelline Arends-Croes.

Nos ta extende palabranan di profundo condolencia na su famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu "Mama Aura" sosega na paz



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Jun 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6200	
1199	
1252	
1579	
BIG 4	
Sorteo # 5244	
0513	
ZODIAC	
Sorteo # 4003	
1834	
Capricornio	
KORSOU	
Sorteo # 1738	
1130	
8383	
2451	

LOTTO 5		02-20-21-29-31
Sorteo # 1802		Joker 9 Letter J
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	700.000,-
16	x Match 4	
267	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		15-18-21-26-27
Sorteo # 4084		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
2	x Match 4	63.000,-
100	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	1.900.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 2.800.000,-**



SMARTPLAY	5141-6495-2981	DIARIO	8587-2649-6922
DAILY	2150-9715-4451	SUPER 4	7905
FLAMINGO	4351-9822-4094		



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 14 Jun 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1884	
0824	
6372	
8307	
BIG 4	
Sorteo # 1884	
5355	
ZODIAC	
Sorteo # 1884	
2872	
Scorpio	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	675.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	62.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	1.900.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 2.800.000,-**



Aries

Husto ora cu bo ta sinti bon y bo tin un plan solido, algo of un hende por interveni pa daña e fiesta. Bo numbernan di awe 9, 28, 33 y 40.



Tauro

E restriccionnan por afecta bo hopi awe. Por ta bo ta cordando cu tin algun detaye importante cu bo mester cuida. Bo numbernan di awe 1, 18, 43 y 20.



Geminis

Awe purba di no preocupa bo mes demasiado. Tene cuidou cu detayenan y forsa bo mes pa yega na bo metanan. Bo numbernan di awe 14, 18, 29 y 30.



Cancer

E aspectonan di bo bida cu ultimamente bo a descuida por rondona bo riba un dia manera awe. Bo numbernan di awe 7, 13, 29 y 32.



Leo

Por ta cu ta resulta bo mas facil na conecta cu otro na e momentonan aki. Bo numbernan di awe 9, 11, 19 y 35.



Virgo

Bo lo descubri cu e accionnan disciplinario ta e miho manera di enfrenta e dia di awe. Bo numbernan di awe 6, 16, 35 y 41.



Libra

E decisionnan di awe ta mas dificil pa tuma. Di un banda, bo por sinti e necesidad di stabilisa bo mes, mientras cu di otro banda bo energia ta liberando un miyon di direccion diferente. Bo numbernan di awe 5, 11, 24 y 32.



Scorpio

E intensidad di dia por influi den bo na dos manera. Por ta cu e ta deprimi bo y ta abruma e emocionnan intenso, of bo por tuma e increibel intensidad y duna esaki un bon uzo. Bo numbernan di awe 13, 25, 34 y 42.



Sagitario

Combina e forsa di elemento di dia di awe cu un poco di intensidad emocional di bo curason pa crea un combinacion poderoso. Bo numbernan di awe 7, 22, 39 y 46.



Capricornio

Bo comportacion social alegre por ta den un conexion dificil cu e estado di animo general di hendenan. Bo numbernan di awe 2, 17, 38 y 44.



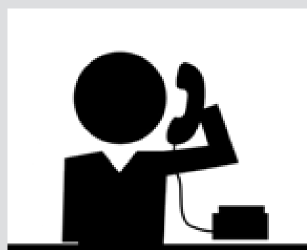
Aquario

Bo ego y vitalidad fisico mester experimenta awe un impulso nobo. Bo numbernan di awe 2, 9, 37 y 41.



Pisces

Por ta cu awe lo ta dificil pa bo topa cu e direccion exacto cu bo ta buscando. Bo numbernan di awe 2, 18, 27 y 45.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Doctor na warda

Oranjestad Dr. G. Croes Tel. 5822991
San Nicolas Dr. Britt -Croes Tel. 5841984

Botica na warda

Oranjestad: Trupiaal Tel. 583 8560
San Nicolas: Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – JUNE 2017

THU	15				
FRI	16				
SAT	17				
SUN	18				
MON	19				
TUE	20	DISNEY FANTASY (1ST CALL)	08.00	18.00	C
WED	21	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	20.00	C
		ZENITH	06.45	16.30	B
THU	22	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	23				
SAT	24				
SUN	25				
MON	26				
TUE	27				
WED	28	ZENITH	06.45	16.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	29	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
FRI	30				

be advised that the Cruise Ship Schedule is strictly provisional and is subject to change without prior notice.

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107

Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
The Olives Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 06/14/2017



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	183.30	184.02	184.82
GBP	2.20	2.25	2.31
JPY	160.00	161.46	163.08
EUR	197.73	199.53	201.54
DKK	25.85	26.57	27.37
NOK	20.18	20.90	21.70
SEK	19.46	20.18	20.98
For amounts up to Afl. 100,000			

Unoca cu mini expo y tele Aruba cu grabacion di "Alegria di Ruthy"

ORANJESTAD - Cuminsando diabierna dia 16 di juni 2017 venidero pa 2:30pm traimerdia lo tin e oportunidad pa wak mas miho e Mini Expo di e "Caranan di Ruthy" den un di e bunita salanan di UNOCA, situa riba Stadionweg na Dakota.



Nos lo habr'e Mini Expo aki cu hopi amor y cariño pa esunnan cu no a haya e chens di a gosa di e mini expo aki na Cas di Cultura di dia 24 di mei ultimo. Cu tabata durante e anochi fabuloso y exitoso di e : 'One woman show "Alegria di Ruthy" '.
E biaha aki nan lo ta colga na e murayanan di UNOCA. E Mini Expo aki lo keda habri pa algun tempo, durante cual lo por bay wak tambe e 'Power Point Slide Show'.
Mas den siman tambe e grabacion di e 'One woman show "Alegria di Ruthy", tambe lo ta riba e tv screen di Unoca, pa esunnan cu ta gusta inspira den un luga trankil, meymey di e "Caranan di Ruthy".

Na di dos luga, diasabra dia 17 di juni 2017 pa 9'or y 10 di anochi, si, dies pasa di nuebe, Tele Aruba conhuntamente cu BNA, UNOCA y Aruba Bank lo pasa e grabacion di e 'One woman show "Alegria di Ruthy" '. Esaki specialmente pa tur nos grandinan, pero tambe pa esunnan cu no a alcansa di bay mira e show aki en bibo. Y pa tur esunnan cu a gosa di e show y kier rebiba e dushi emocion y sentimentonan gracioso y positivo atrobe.
Sintonisa nos planta nacional canal 13 & 23 Tele Aruba cu "Alegria di Ruthy" - Un 'One woman show' unico den su estilo y forma. No perde esaki riba diasabra dia 17 di juni cuminsando pa 9:10pm di anochi. No laga nan sigui conta bo, pero awor wak pa bo mes tur locual e artista multifacetico conoci den farandula como e poeta local Lady Ruth ta comparti di curason pa curason yen di su dushi alegria. Su gran celebracion di su 44 aña den farandula, na caminda pa cumpli su di 60 primavera.
Di curason un danki grandi atrobe pa tur miembronan di prensa pa e bunita cooperacion di informa pueblo atrobe. Danki !

Fiesta di San Juan, dera gay charla riba diahuebs 15 di juni



ORANJESTAD – Departamento di Cultura Aruba (DCA), Comision Celebracion Dianan Nacional bou auspicio di Ministerio di Cultura ta preparando un charla riba e celebracion San Juan, Dera Gay cu lo ser duna pa Sr. Jubi Naar riba diahuebs 15 di juni 2017 pa 7'or di anochi na Plasa Betico Croes riba Vondellaan. E charla ta pa publico en general y entrada ta gratis.

Recientemente DCA, CCDN, Serlimar NV y KPA a reuni cu representantenan di organisacion y Centro di Barionan tocante e actividadnan di den bario di nos Celebracion di San Juan di tur aña riba 24 di juni.
A papia di e forma con por yuda di manera facilitario cu baricada y tent, e asunto di permiso general di evento, contribucion y por duna guia na dicho actividad na e persona cu ta guia e evento pa publico.
Tur esunnan presente a keda contento cu e reunion y tur informacion cu a wordo duna.
Un formulario a ser duna na representantenan cu nan mester yena riba nan necesidadnan y dicho formulario mester wordo entrega prome cu dia 16 di juni venidero na DCA.
Ta ser pidi na e organisadonan pa manda nan informacion di actividad via e-mail na info@cultura.aw pa e calendario di actividad por keda publica na tempo.



DCA y CCDN bou auspicio di Ministerio di Cultura ta invita henter e pueblo di Aruba pa asisti na e charla riba diahuebs 15 di juni pa 7'or di anochi na Plasa Betico Croes, riba Vondellaan.
Ban hunto celebra e tradicion di fiesta di San Juan, Dera Gay den nos barionan riba 24 di juni di aña aki. Pa nos tradicion keda bibo pa generacion cu ta celebr'e y pa generacion di nos hubentud cu ta sigui… Biba San Juan!



Anochi di canto na St Annaschool

ORANJESTAD - Diabierna awor, dia 16 di juni pa 7'or tin e tremendo concierto 'Un anochi di canto' bou di e sala cubri di hunga na St. Annaschool.

Ya tur cuater coro y solistanan a haya nan ensayo general cu e pianista Johnny Scharbaay y ta cla pa trece e concierto bou guia di Tica Giel pa tur amante di canto. Entrada ta solamente diescinco florin.

A base di respet y igualdad nos lo por fortifica lasonan den Reino

ORANJESTAD - Na comienso di e dia cu IPKO a inicia, presidente di Parlamento, Drs. Mervin Wyatt-Ras, despues di e discurso di e Presidente di Eerste Kamer, a duna tambe un discurso. El a trece padilanti cu desde ultimo reunion tabatin eleccion na Corsou, Hulanda y e delegacionnan a cambia. Na Aruba lo tin eleccion na september binidero.

E delegacion di Aruba ta di opinion cu IPKO ta un instrumento importante pa fortifica nos lasonan den Reino den cualkier constelacion cu nos por ta y cu cada partner ta pasa dor di cambio.

Den reunion MEP ta bisa cu Aruba tin problemanan cu mester wordo atendi.



Sra. Wever-Croes ta splica cu meta di e reunionnan aki ta pa mantene un linea di comunicacion habri pa asina trece e preocupacionnan di comunidad di Aruba padilanti.

Sra. Wever-Croes ta bisa lo siguiente :
"Dialuna ultimo mi a reuni cu sr. Richard van Zwol, secretario general di ministerio di Binnenlandse Zaken. Meta di e reunion ta pa ricibi informacion di gobierno Hulandes tocante palabracionnan existente cu gobierno di Aruba, specialmente pa loke ta trata e tema financiero y e fiansa na interes reduci.

Sra, Wever Croes ta cita cu e ultimo rapport di CAFT ta un desafio pa motibo credibilidad di Aruba aki na Hulanda ta practicamente nulo. Durante di e reunion mi a trece e punto di bista di partido MEP un biaha mas padilanti. MEP ta kere den un relacion den Reino a base di madurez y respet mutuo.

Partido MEP ta di opinion cu Aruba mes mester atende su propio problemanan y bin cu solucion nos mes. Nos no mester bay bati na porta di Hulanda pa cualkier cos. Ta p'esey nos a lucha pa nos autonomia y nos a haya nos Status Aparte.

Sra. Wever-Croea ta bisa cu nos mester keda mantene un plataforma den cual a base di respet y igualdad por topa otro y na un forma obhetivo por discuti tocante diferencia di opinion y bin cu solucionnan.



Tatanan na Aruba ta lief cu nan yiu



ORANJESTAD - Fundacion Telefon pa Hubentud a encarga un studiante di 'Hogeschool Amsterdam' (Roland Rodgers), pa haci un estudio na Aruba pa mira kico ta e grado di participacion di tatanan na Aruba pa cu educacion/crianza di nan yiu.

E estudio interesante aki cu a keda presenta na minister encarga cu Asuntonan Social, Angel Bermudez ta mustra cu si di un banda e mama tin un rol mas protagonista cu e tata riba educacion/crianza di e yiu. Di otro banda esaki no ta kita cu generalmente tatanan na Aruba tin sintimento, pensamento y comportamento positivo pa cu participacion den educacion/crianza di nan yiunan

Imagen negativo
E Mamanan ta pensa cu tatanan no ta tuma nan responsabilidad pa cu educacion/crianza di nan yiu. Nan ta pensa cu banda di sosten financiero pa cu e yiu, tatanan mester ta mas interesa den educacion/crianza di nan yiu. E mamanan ta pensa cu na momento cu e tata ta participa den educacion/crianza di su yiu, su rol ta di coregi.

Mama como educador principal
Mama ta wordo mira como e educador principal di nan yiu y ta determina kico ta e norma y balornan den e educacion/crianza di e yiu. Hogarnan ta wordo dirigi door di e damanan. Mamanan ta zorg pa e influencia di e tata pa cu educacion/crianza di nan yiu ta limita.

Actitud
Actitud ta con un persona ta sinti, pensa y/o comporta acerca di algo. Den e estudio aki a mira kico e actitud di tata pa cu educacion/crianza di nan yiunan ta. E promedio di actitud di e tatanan cu a participa den e estudio relaciona cu educacion/crianza di nan yiu ta positivo (4,27).

Locual ta significa cu generalmente tatanan na Aruba tin sintimento, pensamento y comportamento positivo pa cu participacion den educacion/crianza di nan yiunan. Tatanan na Aruba ta consola nan yiu na momento di tristesa y ta duna nan yiu compliment. Generalmente e tatanan no ta pensa cu e mamanan ta mas importante cu e tatanan pa e educacion/crianza di nan yiu. Tampoco nan ta convenci cu e mamanan ta dicidi cua ta e norma y balornan di e educacion/crianza di e yiu. Si nan ta pensa cu un bon tata ta un tata cu ta participa den educacion/crianza di su yiu y cu tin un rol importante di coregi.

Metodo
E estudio a ser dirigi ariba literatura y practica. A haci un estudio di literatura pa haya sa kico di berdad ta e ser tata, cua ta e factornan cu ta influencia e participacion di tata cu educacion/crianza di nan yiu y ki influencia e participacion di tata cu educacion/crianza di nan yiu tin ariba e yiu. Mirando cu no tin mucho estudio haci na Aruba encuanto conducta y actitud pa cu participacion di tata cu educacion/crianza di nan yiu, a haci un encuesta bao di 205 tata na Aruba. Banda di midi e conducta y actitud pa cu participacion di tata cu educacion/crianza di nan yiu, tambe e proposito tawata pa midi e necesidadnan principal di tatanan pa cu participacion na educacion/crianza di nan yiunan.

Resultado
Influencia ariba e yiu: Tata cu ta participa den educacion/crianza di nan yiu ta zorg pa un impulso den e desaroyo cognitivo y social di e yiu. Tambe participacion di tata den educacion/crianza di nan yiu ta zorg pa factornan di proteccion contra problema emocional y di comportacion. Ademas e ta aumenta e supervision den e educacion/crianza.



Influencia ariba e mama y e tata mes: Tatanan cu ta participa den educacion/crianza di nan yiu tin un grado halto di felicidad den bida y ta hopi productivo na trabao. Por ultimo participacion di tata den educacion/crianza di nan yiu ta zorg pa e mama tin menos cargo den e cuido di e yiu, pa cual espacio ta wordo crea pa e mama por participa na e mercado laboral.

Grado di participacion
Pa por midi e calidad di participacion den e educacion/crianza di nan yiu, a mira e grado di cuido, sensibilidad y ta amistoso durante e educacion/ crianza. E promedio di e calidad di participacion den educacion/ crianza di nan yiu di e tatanan cu a participa na e estudio ta positivo (4,40).

Cantidad di participacion a ser midi door di mira e grado di tempo cu e tatanan ta hinca den participa den educacion/crianza di nan yiu. E promedio di tempo cu e tatanan ta hinca den participa den educacion/crianza di nan yiu tambe ta positivo (3,39). Tatanan cu a tuma parti na e estudio a bisa cu nan regularmente ta wak, papia, brasa y haci joke cu nan yiu.

Necesidad
Mas cu mita (54,2%) di tata a bisa di tin e necesidad di participa den e educacion/crianza di nan yiu. 36% kier pasa mas tempo cu nan yiu. 10,2% kier mira e relacion cu e mama di nan yiu drecha.